

DZIŚ W NUMERZE:

Z mężczyznami nie walczy str. 3

Rajd »O kypce Macieja« str. 4

PUDŁO – rubryka młodzieżowa str. 5

Dziś I runda Pucharu CMZF str. 8

SOBOTA
29 LIPCA 2006
NR 89
ROCZNIK LXI
CENA 6 Kč

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

KONGRES POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ WYJAŚNIA

Po co ten list?

Starając się o jak najszybsze i sprawne wprowadzenie polskiego nazewnictwa w gminach zaołziańskich Kancelaria Kongresu Polaków w RC podała na łamach „Głosu Ludu” wzorcowy list dla prezesów MK PZKO i pełnomocników gminnych KP z apelem o wysłanie tego listu do poszczególnych rad gmin. Wielu czytelników skorzystało ze wzorca i przy współpracy z Kancelarią podjęło działania. Stanisław Kwiczala na łamach „GL” z dnia 25. 7. 2006 wyraził oburzenie nad opublikowaniem go tylko w języku czeskim. W tej sprawie chciałbym powiedzieć to, co następuje:

Wprowadzenie nazewnictwa przez radę gminy musi poprzedzić poparcie gminnej komisji ds. mniejszości narodowych. Rada gminy z kolei musi ponieść koszty takiego wprowadzenia uzyskane z budżetu państwa zaplanowane w swoim budżecie. Ze względu na fakt, że w wyżej wymienionych organach zasiadają w niektórych gminach osoby nieprzychylnie naszej sprawie, czego setki dowodów znaleźć można w Internecie, trzeba takim osobom wytrącić z rąk wszelkie możliwości, które pozwalałyby im procedurę wprowadzenia nazewnictwa przesuwać. W przeszłości najczęściej czepiano się spraw formalnych.

Aby ominąć tego rodzaju kłopoty, Kancelaria Kongresu Polaków w RC mając na uwadze, że nie wszyscy potencjalni nadawcy orientują się w procedurach prawnych, po konsultacji z prawnikami oraz urzędnikami rządowymi przygotowała jak najbardziej zgodne z prawem brzmienie takiego podania. Wersja w języku czeskim została opublikowana w „GL”. Na stronach internetowych Kongresu Polaków zostały umieszczone obie wersje – czeska i polska. Kancelaria z góry zakładała, że potencjalni

nadawcy pracować będą z przyczyn praktycznych właśnie w zorcem internetowym. Za oczywiste rozumiejąc, że nadawcy postępują się będą wersją polską. Żeby nie było jednak niejasności i powodów do wnoszenia protestów i niepotrzebnego wstrzymywania procedury, podaliśmy drukiem również wersję czeską.

Kongres Polaków w RC zachęca do korzystania z przysługującego nam prawa do używania języka polskiego w stosunku urzędowym, tak słownym, jak i pisemnym.

JÓZEF SZYMCEK
prezes Kongresu Polaków w RC



FOT. JAROSŁAW SIKORA

Rozpoczęto zbiór jabłek

ZYWOVICE (wak) – W sadach żywocickich w poniedziałek rozpoczęto – tydzień wcześniej niż rok temu – zbiór trzech letnich odmian jabłek: Julie, Darie i Erlengeneve.

Według dyrektora firmy, **Dušana Kokoški**, tegoroczne zbiory będą nieco niższe niż przed rokiem. Drzewom dały się we znaki ostra zima, a teraz długotrwała susza. Owoce są mniejsze o ok. półtora centymetra, ale smaczne. – Obecnie trwa zbiór odmian letnich,

w wrześniu przystąpimy do zbioru jabłek nadających się na przechowanie – powiedział nam Kokoška. – Kto chciałby we własnym zakresie zgromadzić zapas jabłek na zimę, z dniem 1 września może własnoręcznie zrywać owoce z drzew. Do wyboru jest pięć gatunków jesiennych, m.in. takie popularne odmiany, jak Idared, Golden Delicium, McIntosh oraz Gallo. Cena za kilogram wynosić będzie od 10 do 12 koron.

Na ofertę sadów składa się obecnie 15 gatunków jabłek, a wśród nich również najbardziej poszukiwany Rubin, ogłoszony jabłkiem roku na litomierzyckiej prestiżowej wystawie „Ogród Czech”.

Rolnikom doskwiera susza

REGION (man) – Od kilku tygodni trwająca susza zaczyna coraz bardziej doskwierać rolnikom. Najpierw ich uprawy cierpiały przez przedłużające się mrozy, teraz przez brak opadów.

Upalne lato cieszy w tym roku turystów, natomiast rolnikom i przetwórcom rolnym sprawia kłopoty. Nadchodzące żniwa i zbiory nie zapowiadają się zbyt optymistycznie. Plony z hektara będą mniej obfite również z powodu nadzwyczajnie długiej i mroźnej zimy.

Świadectwa ukończenia pierwszego rocznika Akademii Trzeciego Wieku wręczyła 17 absolwentom dyrektor „Pygmalionu”, Ewa Katrušák.

W AKADEMII TRZECIEGO WIEKU »PYGMALIONU«

Certyfikaty rozdane

CZ. CIESZYN (kor) – W lokalach czeskojęzyckiego Centrum Nauczania Języków Obcych i Przedmiotów Fachowych „Pygmalion” odbyło się w środę pod wieczór uroczyste zakończenie pierwszego roku Akademii Trzeciego Wieku. Siedemnaście absolwentów otrzymało certyfikaty ukończenia roku z rąk dyrektorki „Pygmalionu”, **Ewy Katrušák**, i jej zastępczyni, **Kateřiny Němcovej**.

Srodową uroczystość poprzedziła ostatnia lekcja języka angielskiego,

którego podczas zajęć w Akademii (rozpoczęły się w lutym br.) nauczała m.in. **Karin Bujoková**. Oprócz niej w ceremonii rozdania świadectw wziął udział **Bogdan Siderek**, który prowadził zajęcia z podstaw obsługi komputera. Za tych kilka miesięcy słuchacze Akademii (warunkiem był ukończenie 50. rok życia) mogli zapoznać się m.in. z edytorem tekstem Word, z możliwościami surfowania w Internecie czy korzystania z poczty elektronicznej.

Oprócz zajęć z języka angielskiego i podstaw komputera „Pygmalion” przygotował dla swoich słuchaczy zajęcia w zakresie zdrowego stylu życia oraz historii i współczesności Śląska Cieszyńskiego. Każdy z uczestników mógł wybrać indywidualnie, w którym i ilu zajęciach weźmie udział.

Większość absolwentów pierwszego roku chciałyby kontynuować naukę. Zajęcia II roku rozpoczyna się na przełomie września i października, zainteresowani powinni się zatem zgłosić do końca sierpnia.

– Na przełomie września i października w Akademii otworzymy kolejny I rok. Zainteresowanie jest ogromne. Mam już około 60 zgłoszeń. Za dużo to, jak na nasze warunki. Pierwszeństwo będą mieli ci, którzy zadeklarują udział w zajęciach ze wszystkich czterech oferowanych przez nas przedmiotów – powiedział nam Katrušák.

Podobnie mówił również **Kazimír Faja**, przedstawiciel spółki Ze-Fa z Piotrowic, która oprócz pszenicy i owsa uprawia również rzepak i buraki cukrowe. – Na tegoroczne zbiory negatywnie wpłynęły silne mrozy, trzymające nawet wczesną wiosną.

Ciąg dalszy na str. 2

Woda dla Radwanowa

JABLONKÓW (kor) – Zakończył się kolejny etap budowy jablonkowskich wodociągów miejskich. W ramach robót, które rozpoczęto jesienią ub. roku, wybudowano kilka nowych odcinków wodociągów w Łomnej Miejskiej i na Białej. Sieć rur pokryła jednak przede wszystkim osady Radwanów i Zagórze. Etap ten kosztował 6 mln Kč, z czego 3 mln pokryła dotacja z resortu rolnictwa.

Odnowiono też główną drogę przez Radwanów, pod której nawierzchnią poprowadzono wodociąg. W przyszłym roku rozbudowa sieci wodociągowej będzie kontynuowana wzdłuż ul. Bezručowa i w części Witaliszowa.

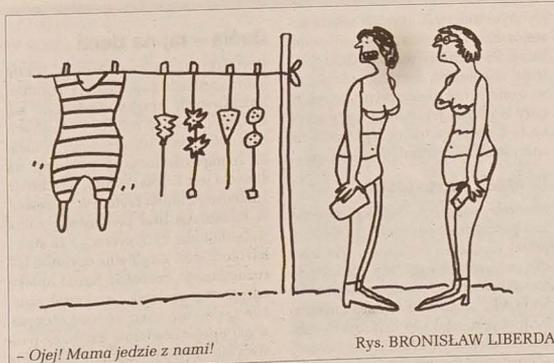


FOT. WADYSŁAW BUNCEWNETZ

Przebudowę i budowę nowego dworca autobusowego w Karwinie, współfinansowane przez UE, zmierzają ku końcowi. Obecnie kładzie się nawierzchnie jezdni oraz chodników i peronów. Podróżni nie będą musieli już przechodzić przez ruchliwą drogę, lecz opuszczając halę dworca kolejowego od razu znajdą się na peronie dworca autobusowego. Końiec prac – pod koniec tego roku.

Prognoza

SOBOTA – Zachmurzenie małe wrażliwe. Padającym deszczowi mają towarzyszyć burze. Temperatura w dzień 28 – 32 st. C, nocą 20 – 16 st. C. **NIEDZIELA, PONIEDZIAŁEK** – Zachmurzenie małe, padającym w niektórych obszarach deszczowi mogą towarzyszyć burze. Temperatura w dzień 27 – 32 st. C, nocą 18 – 14 st. C.



– Ojej! Mama jedzie z nami!

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

HO! HO! HO! 59. Gorolski Święto 4 – 6 sierpnia 2006
Lasek Miejski w Jablonkowie
Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne
organizowane w ramach 43. Tygodnia Kultury Beskidzkiej



U rodaków

■ Co najmniej połowa korzystających z basenu w Cz. Cieszynie to Polacy. Kąpieliśko jest tanie, wielkie i ma dużo atrakcji. Natomiast w Cieszynie trzeba nawet zapłacić za korzystanie ze zjeżdżalni. Podczas gdy za całodzienny pobyt w Cz. Cieszynie trzeba zapłacić 20 Kc, (ok. 2,8 zł), po polskiej stronie miasta bilet kosztuje 5 zł, a ulgowy 3 zł. W zeszłym roku basen w Cieszynie przyniósł ok. 100 tys. zł strat. Wpływy ze zjeżdżalni to prawie 20 proc. jego dochodów.

■ Dzięki rozpoczętej renowacji Żywiecki Park – jeden z największych przyzamykowych terenów w Europie, który powstał w XVII w. – będzie wyglądał jak w czasach Habsburgów, kiedy był ich posiadłością. W magistracie miasta zdecydowano, że już czas, by 26-hektarowy park odzyskał dawną świetność i zaczął przyciągać turystów. Po gruntownej renowacji znajdują się w nim wypielegnowane drzewa, nowe rośliny i alejki, nowe trawniki, stajnie ze zwierzętami i łódka w sadzawce.

■ Szczyrk słynie z różnych form wypoczynku. Można tu chodzić po górach, jeździć na rowerze, łatać na paraloń, czy przejechać się kolejką linową. Teraz turyści będą mogli spróbować także, jak lata się pociągami. To pojazd, który dzięki śmigłom i swojej specjalnej konstrukcji może się unosić zarówno nad wodą, lodem, łąką czy piaskiem. Taką przejażdżkę to spora frajda, a w Szczyrku są miejsca, w których można jej spróbować.

■ Łukasz i Paweł Golcowie są jedynymi z najbardziej rozpoznawalnych gwiazd polskiego show-biznesu. Założona przez nich Golec uOrkiestra jest jednym z najbardziej lubianych zespołów. Za rozslawianie miejscowości na świecie władze Miłówki postanowiły ich uhonorować. W miejscowości powstanie aleja Golec uOrkiestry. Aleja, która będzie nosić imię zespołu bliźniaków, jest na razie polną drogą, prowadzącą do podnóża góry Zabawa. Jednak wkrótce stanie się utwardzoną szosą, bo Zabawa ma zostać zagospodarowana turystycznie. Powstana tu wyciągi i trasy narciarskie. Turyści będą dojeżdżać do ośrodka tą właśnie aleją.

■ Zmarł Płk Stanisław Fedyszyn, jedna z najbardziej zasłużonych osób dla lotnictwa na Podbeskidziu. W 1948 r. został organizatorem Centralnej Szkoły Instruktorów Szybowcowych na lotnisku w bielskich Aleksandrowicach. Potem był komendantem Wycieczny Szkoły Szybowcowej na górze Żar w Międzybóżu Żywieckim, kierownikiem Aeroklubu Bielsko-Bialskiego i dyrektorem połączonych obiektów bielskiego aeroklubu i szkoły szybowcowej Żar. Zorganizował wiele krajowych i międzynarodowych imprez lotniczych, modelarskich, spadochronowych i szybowcowych, a w 1967 r. MS w Akrobacji Szybowcowej w Bielsko-Białej. Był odznaczony Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski.

■ Najpierw ściany zaczęły się rozchodzić, a po chwili zaczęło ośrodek kultury w Rudzicy rozpętała się jak domek z kart. Kilka godzin później grupa dzieci miała tutaj mieć wakacje... Obiekt w Rudzicy jest filią Gminnego Ośrodka Kultury w Jasienicy. Składa się z kilku części. Ta, która się zawaliła, ma blisko sto lat. Na jej piętrze działała biblioteka i świetlica dla dzieci. Parter był zajmowany przez biuro soltysa i salkę narad oraz pocztę.

Opr. (man)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Choć pracownicy spółki Dorzeczcie Odry zapewniali w poniedziałkowym „Głosie”, że nie ma obaw, by w Olsie miało zabraknąć wody, fala tropikalnych upałów znacznie obniżyła poziom wody w tej gminie. Wydawać by się nawet mogło, że w niektórych miejscach można ją przejść suchą stopą. Na zdjęciu – Olsza w Cz. Cieszynie w miejscu, gdzie bręgi łączą kładka, z której korzystali piesi i rowerzyści.

Sposób na opuchliznę

KARWINA GRANICE (mro) – Uzdrawisko „Darków” zaczęło stosować w zabiegach dotyczących stymulacji limfatycznej nowo nabyty sprzęt leczniczy „Lymfoven”. Umożliwiła skuteczne leczenie opuchlizn kończyn i nie tylko, których przyczynami są nadmierne obciążenie systemu limfatycznego, stres, uszkodzenie naczyń, uraz, operacja lub infekcja.

– Wartość nowego urządzenia sięga dziesiątek tysięcy koron. Działanie „Lymfovenu” polega na generowaniu na zmianę podciśnienia i nadciśnienia, co umożliwia drenaż limfy we wszystkich częściach ciała, przykładowo

w w kończynach, klatce piersiowej u kobiet po amputacji piersi – objaśnił nas dyrektor ds. medycznych uzdrawiska, Bogusław Skwarło. Masaż limfatyczny usuwając blok naczynia układu limfatycznego aktywizuje system odpornościowy organizmu pacjenta przyspieszając wydalanie przez organizm substancji toksycznych. Przez system limfatyczny zdrowego człowieka w ciągu doby przepływa 4 litry płynów zawierających białka, tłuszcz, sole, obumarłe komórki, bakterie itp.

Remont przedszkola

LIGOTKA KAMERALNA (kor) – Z początkiem wakacji rozpoczął się remont budynku czesko-polskiego przedszkola. Wymieniono okna i centralne ogrzewanie oraz odnowiono instalację elektryczną. Przed 1 września trzeba jeszcze pomalować ściany wewnątrz oraz odnowić elewację. Władze spodziewają się na ten remont dotacji państwowej.

VI POLONIJNY FESTIWAL FOLKLORYSTYCZNY KAPEL LUDOWYCH

Z udziałem »Zorómbka«

DĄBROWA TARNOWSKA (mro) – Z VI Polonijnego Festiwalu Folklorystycznego Kapel Ludowych w Dąbrowie Tarnowskiej wróciła Kapela Gorolsko „Zorómbek” działająca pod skrzydłami Polskiego Towarzystwa Artystycznego „Ars Musica”. Oprócz zaolziańskiego i polskich zespołów w festiwalu udział wzięła także kapela z Litwy „Truskaweczka” oraz kapela Ludowa Dušana Tūmy ze Słowacji.

– Na festiwalu przedstawiliśmy góralski folklor pieśniowo regionu Beskidu Cieszyńskiego, subregionu Jabłonkowskiego oraz suitę tańców żywieckich – powiedział nam kierownik artystyczny zespołu, Leszek Kalina. Autentyczny, bez „artystycznych” stylizacji, wykonanie przez zespół odziany w oryginalne stroje ludowe, wzbudziło szczere zainteresowanie publiczności.

Organizatorami festiwalu byli Dąbrowski Dom Kultury z kierownikiem Pawłem Chojnowskim, PTA „Ars Musica” i starostwo powiatowe w Dąbrowie Tarnowskiej. Kapele występowały zarówno w Dąbrowie, jak i w okolicznych miejscowościach.

Piekawostki

Polska królestwem?

W Nowym Sączu rodzi się inicjatywa, która może odbić się echem w całej Europie. Kilku szanowanych mieszkańców grodu nad Dunajcem zamierza doprowadzić do ogólnopolskiego referendum, w którym rodacy wypowiedzą się, czy chcą zastąpić urząd prezydencki monarchią i oddać najwyższą władzę potomkowi polskich królów. Jest nim Maria Emanuel, księżka Saksonii, margrabia Miśni, senior rodu Wettinów, przyjaciel zmarłego papieża Jana Pawła II. 17 września w Starej Lubowli na Słowacji ma zawrzeć się Konfederacja Spiska.

Rodzina z wosku

Córeczka amerykańskich aktorów Angeliny Jolie i Brada Pitta ma swoją figurę woskową w muzeum Madame Tussaud w Nowym Jorku – poinformował portal „E.Online”. Jest to pierwsza woskowa podobizna dziecka w tym

slynnym muzeum. Według władz nowojorskiego muzeum, woskowa podobizna Shiloh Nouvel, urodzonej 27 maja w Namibii, zostanie odsłonięta w śróde. Obok dziewczynki staną figury woskowe jej rodziców, a wszystkim to będzie oprzone dekoracją inspirowaną motywami afrykańskimi.

Pogrzeb obżartucha

Pogrzeb ważącego 300 kg mężczyzny postawił singapurskich grabarzy przed nie lada problemem. Zakopanie trzykrotnie większej niż zwykła trumny wymagało uzyskania pozwolenia od urzędu ochrony środowiska, a nieść ją musiało 20 mężczyzn – podała tamtejsza gazeta „Straits Times”. – Powtarzałem mu jeszcze za życia, że jest zbyt gruby, żeby zamieścić się do trumny. Ale on był uparty – mówiła siostra zmarłego. 50-letni mężczyzna, od kiedy stracił pracę trzy lata temu, coraz bardziej lubował się w słodyczach i tłustym jedzeniu.

Szlakiem rzemiosła

REGION (kor) – Jak już pisaliśmy, Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości wspólnie ze Stowarzyszeniem Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza” i Euroregionem Śląsk Cieszyński opracowały transgraniczny projekt Polsko-Czeska Akademia Ginających Zawodów. Jego celem jest ochrona i popularyzacja ginających zawodów, pobudzenie wzrostu gospodarczego regionu dzięki wykreowaniu popytu na tradycyjne wyroby rękodzielnicze, zwiększenie atrakcyjności turystycznej regionu oraz promocja dziedzictwa kulturowego.

Rolnikom...

Dokończenie ze str. 1
Ostatnio natomiast niszczy je susza. W skali ostatnich kilku tygodni spadło u nas zaledwie 60 milimetrów opadów, czyli wyraźnie poniżej przeciętnej. Musimy się pogodzić z tym, że wydajność tegorocznych zniw na pewno będzie niższa – sądzi K. Faja.

Zdaniem plantatorów, zboża powinny jeszcze przynajmniej dwa tygodnie dojrzewać. Niemniej gdzieś sprzątać ziarno już się zaczęło. – Zniwa rozpoczęliśmy już w tym tygodniu. Gdyby trzy tygodnie temu spadł obfity deszcz, byłoby znacznie lepiej. Zboża już nie rosną, tylko szybko dojrzewają. Ziarno jest drobne i suche. Podczas gą wydajność z 1 ha zwykle wynosi 5 ton, w tym roku będzie niższa prawie o połowę – dowiedzieliśmy się od Gustawa Pilcha, kierownika trzynickiej spółdzielni „Agricoop”.

W ramach projektu zaplanowane 8 warsztatów rękodzielniczych oraz dwa warsztaty pt. „Komputer, regionalizm i przedsiębiorczość”. Powstała też strona internetowa projektu (www.tradycyjnepiekne.pl). Jedną z najważniejszych spraw jest wytyczenie Szlaku Tradycyjnego Rzemiosła Śląska Cieszyńskiego, który ma ułatwić zainteresowanym dotarcie do twórców i poznanie się z ich działalnością. W otwarcie nastąpi w środę 2 sierpnia godz. 12.00 w „Pszczelini Młostek” Jana Gajdacza w Dziegiełowie i będzie połączone z degustacją wyrobionych przez pszczelarza miodów. Dzień natomiast w gospodarstwie agroturystycznym Renaty Bielew w Lubiczu zakończyły się dwudniowe warsztaty kuchni regionalnej Beskidu Śląskiego.

Planowane są kolejne spotkania z tradycyjnym rzemiosłem i rękodziełem, m.in. haftem, snyderstwem i garncarstwem.

GOROLSKI ŚWIĘTO 2006

Zagraj o darmowe bilety

Chcesz zdobyć dwa darmowe bilety na wybrany przez siebie dzień Gorolskiego Święta? Dziś ostatnia szansa, czyli trzecia runda naszego konkursu. Przypominamy, że wystarczy się powiedzieć prawidłowo na jedno z trzech pytań. Rozwiązanie na naszej oryginalnym wydrukowanym poimionym kuponem, imieniem, nazwiskiem i adresem (ew. nr tel.) należy przekażać pocztą lub przynieść do redakcji najpóźniej w środę do godz. 12.00. W każdej rundzie wśród uczestników konkursu wylosowana zostanie jedna osoba, która otrzyma 2 darmowe wejściówki.

A oto trzecie pytanie:

Wymień przynajmniej dwie młodzieżowe lub dziecięce kapela góralskie, których kierownikami jest nauczycielka Jabłonkowskiej Podstawowej Szkoły Sztucznej, Krystyna Mruzek.

KUPON nr 3



Prawidłowa odpowiedź na 1. pytanie, o to, kiedy doszło do połączenia GŚ i TKB, to rok 1990. Miał to powiedzieć, że spośród czterech poprawnych odpowiedzi na pierwsze pytanie redakcyjną sierotę w losowała Danuta Cieślak z Lesna Dolnej. Bilety na wybrany przez siebie dzień Gorolskiego Święta (bilety lub niedziela) będą do odebrania w miejscu, w czasie przy czym w wadze przyzwiąz Olzy z Jabłonkowskiego dworca autobusowego.

Dania – raj na ziemi

Brytyjski naukowiec Adrian White sporządził listę najbardziej i najmniej szczęśliwych krajów. Opierając się na danych ze 178 państw i raportach organizacji międzynarodowych ustalił, że najszczęśliwszym miejscem na świecie jest Dania. White, psycholog społeczny z uniwersytetu w Leicester, w badaniach brał pod uwagę zadowolenie ludzi z ich sytuacji i ze stanu ich otoczenia. Za główne czynniki tak rozumianego szczęścia uznał opiekę zdrowotną, majątek i wykształcenie. Nie zaskakuje więc, że listę szczęśliwych miejsc otwierają zamożne państwa europejskie – Dania, Szwajcaria i Austria. Zamykają zaś kraje Afryki – Demokratyczna Republika Konga, Zimbabwe i Burundi. White nie uwzględnił w swym rankingu obszaru działań wojennych – np. Iraku. Małe państwa są raczej szczęśliwsze niż duże – zauważa naukowiec. Jak

przypuszcza, dzieje się tak dlatego, że mieszkańcy niewielkich państw silnie poczucie tożsamości i przynależności, które podobno wiąże się z dobrostanem i poczuciem. Na „mapie szczęścia” Stany Zjednoczone znalazły się w tym miejscu, Niemcy – na 35. Wskazują natomiast – na 41. a Francja na 61. Dobra wiadomość jest Europa, która ma się kraje azjatyckie – Chiny zajęły 100. miejsce, Japonia – 90. a Indonezja – 147.

Sukienka do wzięcia

Sukienka, w której Audrey Hepburn jawiła się w filmie „Śniadanie u Tiffany”, trafi na aukcję w londyńskiej galerii Christie’s – poinformował organizator aukcji. Czarna sukienka z guzikami nosiła w roli Holly Golightly w filmie z 1961 roku na podstawie opowiadania Trumanata Capote’a pod tytułem „Przed śniadaniem”. Zaproponowała przez Huberta de Guviera, która kienka może przynieść na liczącą tys. funtów (130 tys. dolarów) aukcję.

O KOBIECIACH W POLITYCE »GŁOS LUDU« ROZMAWIA Z VĚRĄ PALKOVSKĄ Z męczyznami nie walczy

Věra Palkovská, doktor nauk przyrodniczych, była wykładowca matematyki, od ponad dwunastu lat jest politykiem komunalnego szczebla. Jest żoną i matką trojga dzieci. Jak godzi role społeczne i czy życie kobiecia przeszkadza czy ułatwia karierę polityczną? O tym i innych aspektach politycznej aktywności kobiet rozmawia z nią „Głos Ludu”.

Czy polityka ma płęć?
Polityka nie miałaby mieć płci. Nie miałoby się rozróżniać, kto ją uprawia - kobieta czy mężczyzna. W polityce miałoby chodzić o to, czy robią ją ludzie utalentowani, zdolni czy też nie. Miałoby się ją oceniać tylko z punktu widzenia efektów ich działalności.

Co dla pani oznacza dobra polityka?
To służba ludziom, tj. nie jakiejś grupie interesów czy jednostkom. Chodzi o działanie w służbie szerokiego spektrum społecznego. Rzecz jasna, tu kryje się różnica między pracą polityka i przykładowo - budowlanica. Nie zawsze w polityce udaje się spełnić życzenia wyborców. Ale polityk miałby mieć na celu działanie w interesie większości. A to nie zdarza się zawsze...

W interesie większości, ale z respektowaniem praw mniejszości. Takie postępowanie nie może krzywdzić mniejszości. Polityka zawsze miałaby dotyczyć materii kompromisu. Weźmy na przykład drogi w regionie. Wszyscy chcą ich rozwoju, by sprawić inwestorów, by znalazła się robota, odwiedziła nas turystyka. Druga strona medalu to niezadowolone wyważonych i potrzeba stworzenia im takich warunków, by ich usatysfakcjonować.

Czy Pani zdaniem potencjał tradycyjnych partii politycznych uległ wyczerpaniu?

Poszytą cechą wielkich partii jest ich „czytelność”. Teoretycznie każdy wie, co może od takiej czy innej partii oczekiwać. Nowe ugrupowania są pewną niewiadomą. Ja widzę problem w tym, że w polityce są ciągle ci sami ludzie, którzy już mają swoje sposoby rozwiązywania problemów, mechanizmy działania. Z tego powodu należałoby trochę przewietrzyć to towarzystwo.

Mówi pani o przewidzianych partiach. Nie za bardzo się zgadzam z tą opinią. W powyborczym momencie zestawiania koalicji jesteście świadkami przetargów w imię konsensusu lub mówiąc radykalnie - handlu interesami, których realizację przyrzekano wyborcom.

Ja to widzę tak. Polityka i politykierstwo to dwie różne sprawy. Podczas gdy ta pierwsza to służba społeczeństwu, to drugie dotyczy wszystkiego, co dzieje się za kulisami. To po prostu handel, geszeft, którego efektem jest utrata zaufania wyborców.

I dlatego kobiety nie chcą brać udziału w takich partyjnych rozgrywkach?

Kobiety miewają inne podejście do rozwiązywania problemów. Kobiety mają w swoim charakterze - tak, jak ja to widzę - tendencję do dopracowywania szczegółów aż do końca. Kobiety nie rozciągają wizji, ale wypracowują warunki ich realizacji. Kobiety starają się także szybciej rozwiązywać problemy, bo wiedzą, iż ich czas pracy jest ograniczony przez konieczność dbania o rodzinę. Długie filozoficzne wywody nie są ich domeną. Kobieta chce rozwiązać problem, bez rozpiertania się lokciami.

Zajmijmy się kwestią - kobiety w



Věra Palkovská w swoim gabinecie zastępcy burmistrza Trzyczka.

polityce i limity. Czy takie „klucze” partyjnych wytycznych mają sens?

Mnie limity nie podobają się. Mnie to obraża. Zamiast oceny zdolności i efektywności działania na listach kandydatów idzie niemalże socjalistyczna „rąbanka” kobieta-mężczyzna. Problem absencji kobiet w polityce widzę zupełnie gdzie indziej. Po pierwsze brak warunków: po pracy - wiadomo - kobieta zgodnie z rolami społecznymi ma obowiązki związane z rodziną. Dla zilustrowania drugiego aspektu, coś z własnego doświadczenia. Od 12 lat jestem w polityce i mam wrażenie, że niewiele rzeczy jest już w stanie mnie zaskoczyć. Niektóre sytuacje dla kobiet, z natury wrażliwszych i bardziej emocjonalnie reagujących, byłyby naprawdę ciężkie do przebrnięcia. Forsowanie racji przez kobiety w polityce wyklucza podniesienie tonu, czy też krzyk. Tak reagując od razu ma przypiętą etykietkę „hysteryczka”. Lecz gdy zakrzyczy mężczyzna, dostaje przydomek „prawdziwy chłop”. W tym podejściu tkwi problem. Naczytaliśmy się, że kobieta nie może w polityce przejawiać swoich emocji, musi znaleźć inną drogę do rozładowania napięcia. Nie rozładuje stresu powstałego w pracy tak, jak jej koleś. A przecież otworzyć drzwi do domu winna wyrozumiała, spokojna i uśmiechnięta matka i żona.

Dlaczego polityka wywołuje taki stres?

Bo w niej, jak w szkole powiększającym, koncentruje się walka o władzę, stanowiska, funkcje. Ścierają się aspiracje i wchodzi w konflikty osobowości. A moim zdaniem, coraz mniej widać tam potrzeby udzielania pomocy. Dominuje otoczenie agresywne i twarde. W momentach problemowych mężczyźni zapominają o szarmanckich odruchach i nacierają „na złamanie karku”. Z drugiej strony widać, że gdy mężczyzna przegra bitwę z drugim, jest w stanie się z tym szybciej pogodzić niż z porażką w starciu z kobietą. I właśnie starcia w polityce na linii kobieta-mężczyzna bywają bardziej burzliwe i twarde, a nawet padają w nich tzw. „argumenty poniżej pasa”. Wniosek jest jeden: kobieta musi być o wiele lepiej przygotowana do tych starć niż jej koleś. W przeciwnym razie może się narazić na uszczypliwę uwagi w rodzaju „babe miejsce jest w kuchni przy blasze”.

Wróćmy do podziału ról społecznych warunkujących to, że kobiety z konieczności także sąjąc się domem nie mają nieograniczonych możliwości dysponowania swoim czasem. Czy ta sytuacja nie wynika przypadkiem z faktu, że w naszym regionie mało jest małżeństw naprawdę partnerskich?

To prawda. W republice, a szczegól-

nie w naszym regionie pokutuje przekonanie, że kobieta ma troszczyć się o domowe ognisko, a mężczyzna „łowi mamuta”. To nas wyraźnie różni od Europy Zachodniej. Z drugiej strony, jeśli kobieta chce angażować się w polityce, potrzebuje wsparcia rodziny, rzeczywistego jej zaangażowania się w prace domowe i wparcia psychicznego w dyskusjach o gnębiących ją problemach. To zapobiega najgorszemu - duszeniu w sobie zagadnień, które „leżą jej w wątrobie”. Poza tym mniej czasu może poświęcać najbliższym - tak wieczorami, jak podczas weekendów. To odbija się na dzieciach, które szybciej muszą się usamodzielniać. Stąd konieczność jasnych reguł postępowania również w domu. Nie ma bowiem mowy o tym, by z równą przebiegłością grać na dwóch boiskach równocześnie.

Czy kobiecie jest łatwo wejść do polityki?

Jest, że dość łatwo. Znacznie ciężiej jest w tej polityce się utrzymać. Niestety w wielu wypadkach kobiety są postrzegane jako wabiki na listach kandydatki. Jednakże w momencie rozdawania kart, koleśdy politycy uznają, że spełniły one już swoją rolę, i już nie muszą się tak angażować. Ja natomiast uważam, że jeśli idę grać, to chcę być rozgrywaną, a nie widzianą. Największym rozczarowaniem dla mnie była konstatacja, że polityki nie rozgrywa się tylko na boisku, a także w kulturach. W końcowej fazie nie decydują efekty pracy „pro publico bono”, ale to, kto się z kim i jak dogada...

Z tym częściej spotkać się można w wyższej polityce. I to mnie nie pociąga. Czystsza jest polityka komunalna, bardziej związana z ludźmi, a jej efekty są bardziej namacalne i przynoszą o wiele więcej satysfakcji.

Trzy rzeczy trzymają mnie w polityce: wyrozumiałość rodziny, satysfakcja z realizacji dobrych przedsięwzięć (choć wdzięczności ludzi

dawno już się nie spodziewam) i fakt, że praca w polityce wymaga relaksu - ja jeżdżę na rowerze i konno. Gdy spadnę z konia, to tak jak w polityce, podniosę się, opatrzę rany i wracam do siodła. Pomimo bólu... Chodzi tyłko o to, by nie upaść tak, by się więcej nie podnieść.

A co do mężczyzn w polityce?

Nie walczę z nimi, ale współpracuję.

Od blisko stu lat kobiety mają bierne i czynne prawo wyborcze. Dlaczego tak rzadko z niego korzystają? Dlaczego siebie nie popierają?

Być może wynika to z charakteru kobiet. Choć nie sposób przeczyć generalizować. Kobieta rzadko kiedy wspiera kobietę. Ich wzajemne zaufanie musi być wypracowane. Dlatego w wyborach kobiety częściej wybierają mężczyzn. W moim odczuciu, kobiety postępują w kobietach-politykach konkurentki, nie wierzą w ich zdolności. To ciekawy aspekt, a wniosek jeden - właściwie to od kobiet zależy, ile z nas znajdzie się w polityce. To też kwestia wiary w to, że kobiety w polityce będą umiały wysłać „windę” po następne.

Trzyczka jest miastem budowanym przez mężczyzn. Jak widzi go pani w XXI wieku?

Żywy, kolorowy, pulsujący życiem. Miasto, w którym ludzie mają pracę i możliwości wypoczynku. Trzyczka starzeje się. Stąd pomysł grantowego wspierania utalentowanych dzieci, by udawały się terminować w świat, a potem wracały i niejako „europeizowały” miasto. Stąd idea, by głos w sprawach publicznych należało do mieszkańców, by oni tworzyli program potrzeb, łącznie z naszymi środowiskowymi, jak np. niepełnosprawnymi, którzy - jak i przedstawiciele innych środowisk mniejszościowych - sami wiedzą najlepiej, co ich gryzie.

W jaki sposób budzi pani do siebie zaufanie?

Jeśli ludzie nie uwierzyli mi jeszcze na podstawie tego, co robię, to czym mam ich przekonać? Przecież nie będę witać się z przechodniami na rynku czy nie zjadę do kopalni. W regionalnej polityce, w której każdy z nas widzi, co na talerzu ma ten drugi, to jest zbyt czyste...

Co łączy królową Elżbietę II, Margaret Thatcher i Madeleine Albright?

Odwaga, pasja, pewność siebie, wytrwałość. To cztery cechy, bez których kobiety nie znalazłyby się na topie i nie pełniłyby ról, którymi się wslawiły.

Jest jeszcze jeden szczegół. Diamentowa broszka, odwracająca uwagę pazerem na dobra docierając, zapierająca im dech w piersiach, dzięki której panie to zyskują na czasie i mogą mówić, co uważają za ważne...

Tak, to prawda. Półki co takiej broszki nie noszę.

MARTYNA RADLOWSKA-OBRUSNIK

Sonda NA RAZIE BEZ PUNKTÓW KARNYCH 50 km/godz.? Za wolno!

W związku z nową ustawą drogową, która weszła w życie 1 lipca, próbowaliśmy stwierdzić, jak odbierają ją kierowcy. I czy zarobili już jakieś punkty karne...

Tadeusz Wantuła, wiceprezes Kongresu Polaków: Na razie nie zdobyłem żadnych punktów karnych i nie mam zamiaru. Nowa ustawa drogową jest, moim zdaniem, zbyt restrykcyjna i, jak na mój gust, za mało uderza w nowobogactwach. Wysokość mandatów powinna być, podobnie jak w krajach Skandynawskich, zróżnicowana według dochodów. Dla niemających będzie to bardzo bolesna kara, dla bogatych natomiast raczej śmieszna.

Dušana Chreneková, rzecznik prasowy Huty Trzyczka: Jak do tej pory, nie miałam żadnych kłopotów z policją drogową, żadnych punktów jeszcze nie zarobiłam. Może dlatego, że od wprowadzenia w życie nowej ustawy minęło zaledwie kilkanaście dni. Kto wie, jak będzie u mnie za miesiąc, być może wtedy na takie pytanie odpowiem inaczej. Nowej ustawy drogowej nie chcę komentować.

Edward Cokot, proboszcz parafii p.w. Podwyższenia Św. Krzyża w Łonnej Górnej: Żadnych punktów karnych. Dzięki Bogu, jeszcze nie zarobiłem. Jeżdżę co prawda szybko, ale zarazem ostrożnie. Poza miastem zwolniłem do 120 km na 80. W mieście jeżdżę 60 km na godzinę. Pięćdziesiątka jest, jak na mój gust, zbyt wolna. Zmęczeni długą podróżą kierowcy mogą nawet za kierownicą zasnąć. Właściele silnych samochodów muszą jeździć na drugim biegu. Sądzę, że nowa ustawa jest zbyt surowa. W pewnym sensie nawet niebezpieczna, ponieważ kierowcy zamiast uważnie patrzeć na drogę, bez przerwy kontrolują licznik. Z drugiej strony jest dobrze. Teraz dopiero dostanie się palantom, którzy miewają w zwyczajnie przekraczać limitę ciągłą albo jeździć na czerwone światło.

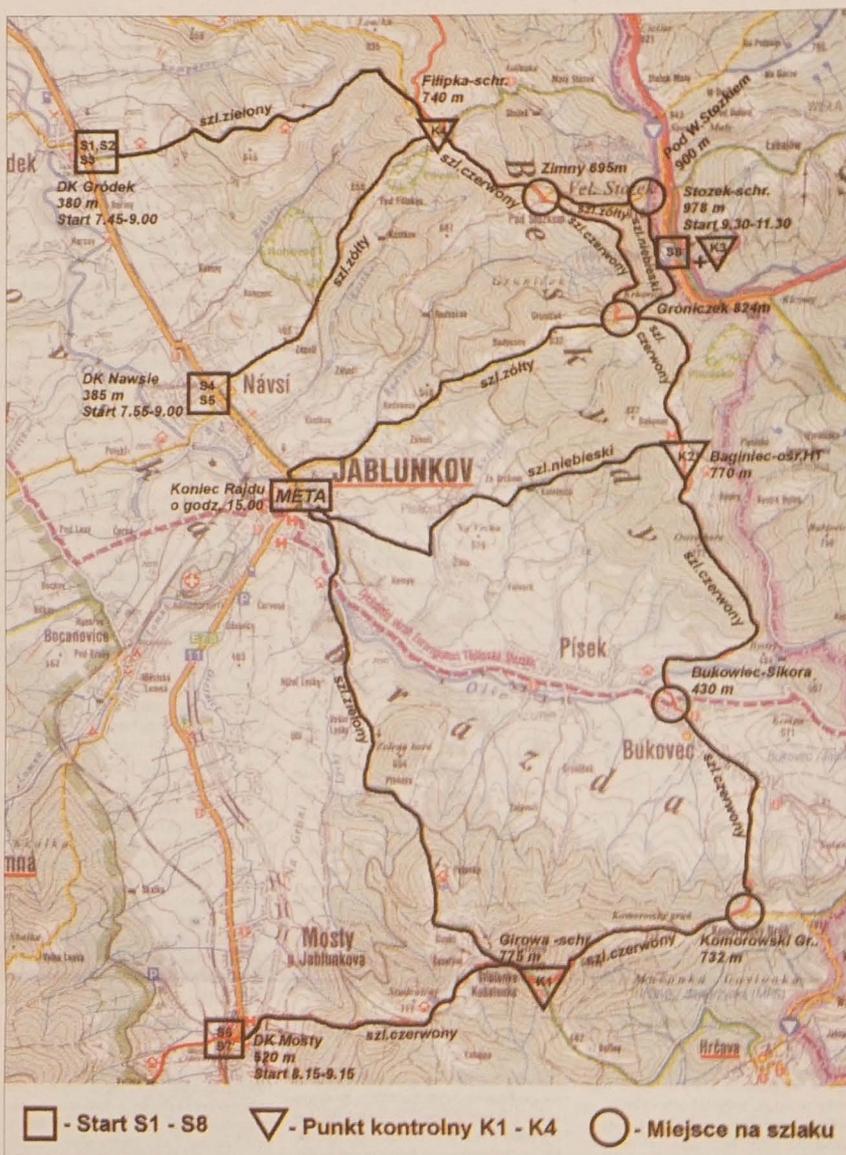
Wanda Tomczala, dyrektorka PSP im. Stanisława Hadyny w Bystrzycy: Żadnych punktów nie straciłam, staram się jeździć według przepisów... Z okien mojego domu widzę na drodze. Większość kierowców faktycznie stara się nie przekraczać prędkości i jadą tym ślimaczym tempem. Jednak znajdują się również tacy, którzy nadal popielniają dość poważne grzechy. Najgorsi są pod tym względem motocykliści, którzy nieraz ścigają się na drodze. I przechodzi im, bo policjanci jakoś nie widzą. Rozumiem, że nie mogą być wszędzie. Sądzę, że na niektórych odcinkach dróg ograniczenie prędkości do 50 km/godz. nie jest potrzebne.

Marek Grycz, zastępca dyrektora PSP w Cz. Cieszyńcu: Dotychczas nie uzbierałem żadnych punktów. Od początku wakacji policja nie zatrzymała mnie ani razu. Jeżeli zaś o nową ustawę chodzi, to nie jest tak źle. Sytuacja na drogach poniekąd się uspokoiła. Sam jestem ciekaw, na jak długo. Nie minął nawet miesiąc, a niektórzy kierowcy znów zaczynają się spieszyć.

Ewa Katruśak, dyrektorka Centrum Nauczania Języków Obcych i Przedmiotów Fachowych „Pygmalion”: Jak dotąd, nie udało mi się zdobyć żadnych punktów karnych. Jeżeli zaś chodzi o nowy kodeks drogowy, to z początku miałam wątpliwości i byłam raczej przeciwna temu pomysłu. Później jednak zmieniłam zdanie. Jeżeli na drogach będzie ginąć więcej ludzi, to nowe przepisy bez dwóch zdań zdadzą egzamin. Natomiast bardzo przykre jest stwierdzenie, że funkcjonariusze policji, którzy dla reszty kierowców powinni świecić przykładem, nowej ustawy jakoś nie przestrzegają. (man)



Trzyczka starzeje się, ulice pustoszeją. Zdaniem Palovskiej, pora zatrzymać ten trend, pora zainwestować w młodzież.



Nowy budynek dla UO

Uniwersytet Ostrawski otrzyma kolejny, 24. budynek. Poczynając od października 2006 roku znajdzie się w nim wydział pedagogiczny. Jest to od podstaw przebudowana kamienica przy ul. Młyńskiej w Ostrawie.

XIX-wieczny obiekt od października ub. roku przechodził gruntowną modernizację pod okiem konserwatorów zabytków. Jak poinformował nas rektor Uniwersytetu Ostrawskiego, **Vladimír Baar**, koszt jego adaptacji sięga kwoty 90 mln koron.

Kamienica pomieści szereg sal wykładowych, wyposażonych w nowoczesną technikę audiovizualną. Na parterze przewidziano sklep ze skryptami, bufet i małą stołówkę. W suterenu zaś znalazło się miejsce na mały klub studencki ze sceną.

Nauczyciele akademicy z pewnością się przeprowadzą do nowego budynku już pod koniec sierpnia. W ten

sposób zwolnią dotychczas zajmowane pomieszczenia Wydziału Filozoficznego UO przy ul. Reální oraz w budynku rektoratu.

– Nie zapowiada się by poloniści ostrawscy odczuli te lokalowe przesuwania. Najprawdopodobniej uczestniczący w dotychczasowych pomieszczeniach – powiedziała nam **Janina Raclavská**, szefowa ostrawskiej slawistyki. (m)



W tej kamienicy od października znajdzie się wydział pedagogiczny Uniwersytetu Ostrawskiego.

Tor saneczkowy w Mostach koło Jablunkowa – idealny pomysł na wakacyjną wycieczkę dla całej rodziny

Drodzy Czytelnicy!

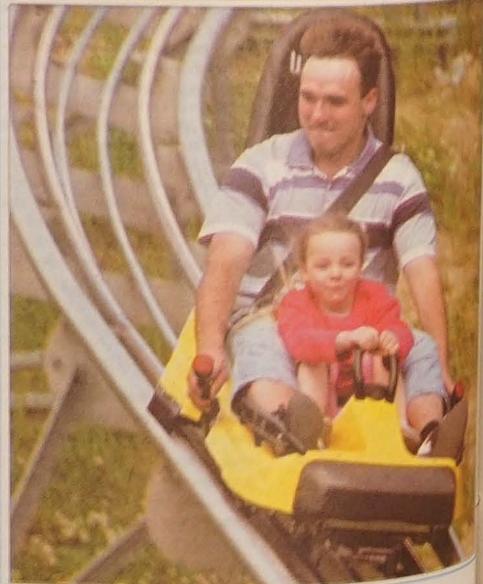
Czy odwiedziliście już nowe obiekty sportowo-rekreacyjne na terenie „Ski areál” w Mostach koło Jablunkowa?

Tor saneczkowy, bungee trampoliny, nowe batuty (trampoliny) dla dzieci, centrum linowe, centrum linowe dla dzieci, ścianki wspinaczkowe, tereny do zjazdu na górskich hulajnogach, dziecięcy park zabaw – te wszystkie atrakcje czekają na was na terenie „Ski areál” w Mostach koło Jablunkowa.

Parking na miejscu, z dworca kolejowego i przystanku autobusowego (j) chłotá ok. 10 minut.

Czynny już jest stylowy Hotel „Grůň”.

Serdecznie zapraszamy do Mostów koło Jablunkowa, do centrum sportu, rekreacji i aktywnego wypoczynku codziennie w godz. 9.00-18.00 www.skimosty.cz (materiał sponsorowany)



Trasy Rajdu „O kypce Macieja” (patrz także mapka):

- S1: Gródek – Filipka – Zimny – Gróńciczek – Baginiec – meta (17 km)
- S2: Gródek – Filipka – Zimny – Stożek – Gróńciczek – Baginiec – meta (20 km)
- S3: Gródek – Filipka – Zimny – Gróńciczek – meta (10 km)
- S4: Nawsie – Filipka – Zimny – Gróńciczek – Baginiec – meta (16 km)
- S5: Nawsie – Filipka – Zimny – Stożek – Gróńciczek – Baginiec – meta (19 km)
- S6: Mosty k. Jablunkowa – Girowa – Bukowiec (Sikora) – Baginiec – meta (19 km)
- S7: Mosty k. Jablunkowa – Girowa – Jablůnków (pływalnia) – meta (11 km)
- S8: Wielki Stożek – Gróńciczek – Baginiec – meta (11 km)

DO LASU MIEJSKIEGO PO TURYSTYCZNYCH ŚCIEŻKACH

Rajd »O kypce Macieja«

Gorolscy Święto w sobotę to cały szereg imprez towarzyszących. Oprócz spotkania w literackiej Kawiarence „Pod Pegazem” czy Biegu o Dżbanek Mleka od 12 lat „Gorolowi” towarzyszy także popularny wśród turystów Rajd „O kypce Macieja”. W tym roku odbędzie się 5 sierpnia, a z Komitetem Organizacyjnym GŚ organizuje go, jak zwykle, PTTS „Beskid Śląski”.

Celem Rajdu jest popularyzacja turystyki w Beskidach. Na trasy mogą wyruszyć wszyscy – zarówno osoby zrzeszone, jak i nie zrzeszone w organizacjach turystycznych. – Do Lasu Miejskiego, gdzie przy stoisku pezetkaowców z Gródku jest meta Rajdu, można wybrać się indywidualnie lub w 3-osobowych drużynach generacyjnych – mówi prezes „Beskidu

Śląskiego”, **Władysław Janik**. – Każdy uczestnik zobowiązany jest do przestrzegania zasad ochrony przyrody i przepisów przeciwpożarowych. Młodzież do lat 15 może wyruszyć na trasę wyłącznie w towarzystwie osoby dorosłej.

Każdy z uczestników zmagani turystycznych „O kypce Macieja” musi na trasie zaliczyć w wyznaczonym czasie punkty kontrolne. Znajdują się one przy schronisku na Girowej (do godz. 11.30), przy byłym ośrodku HT na Baginiec (do 13.30), przy schronisku na Wielkim Stożku (do 11.30) oraz przy schronisku na Filipce (do 10.30). Do Lasu Miejskiego w Jablůnkowie należy dotrzeć do godz. 15.00.

Jeśli chodzi o punkty startowe, trzy z nich znajdują się na dworcach

kolejowych w Gródku (godz. 7.45-9.00), Nawsiu (godz. 7.55-9.00) i Mostach k. Jablůnkowa (godz. 8.15-9.15), czwarty w schronisku na Wielkim Stożku (godz. 9.30-11.30; tam też jest punkt kontrolny). Na startcie należy zapłacić startowe – dorośli 40 Kč, młodzież i studenci – 25.

Każdy uczestnik Rajdu otrzyma dyplom, a także bloczek, uprawniający do pobrania w którymś ze stoisk porcji potrawy góralskiej. Organizatorzy zapewniają ponadto 50-proc. zniżkę na bilet wstępu na wybrany przez rajdowca dzień Gorolskiego Święta (sobota lub niedziela). Kypce otrzymują: najstarsza, najstarszy i najmłodszy uczestnik rajdu oraz członkowie drużyny generacyjnej z największą rozpiętością wieku.

JACEK SIKORA

Pohoda 2006

• KORESPONDENCJA WŁASNA »GŁOSU LUDU« Z TRENCZYNA •

Jak się wyrwać od obowiązków, złapać lato za ogon? Postanowiliśmy odwiedzić jeden z największych słowackich festiwali, Pohodę w Trenczynie, imprezę z dziesięcioleciem już stażem. Czternastego rano wyruszamy z kolegą fotografem w stronę granicy.

Podatorem na miejsce szczeni nam opadają. Już od pierwszych minut jest jasne, że festiwal zorganizowano na prawdziwie europejskim poziomie. Miejsce – teren lotniska. Polowa pasa startowego przeznaczona na parkingi, po roz-

Do Trenczyna pojechaliśmy głównie po to, by zobaczyć na żywo brytyjską formację Zero 7. Stałem przed barierkami już pół godziny przed rozpoczęciem koncertu. Słońce zachodzi, ciepły wieczór, zaczyna się bajkowe show. Babka przy mikrofonie wygląda jak rusalka a śpiewa jak anioł, do tego kaskady dźwięków, mnóstwo retro aranżacji, psychodeliczne, transowe improwizacje, widowiska szaleje. Nagle, po czwartym utworze scena gaśnie. Popsuło się. Nie ma prądu, nie ma nagłośnienia, nie ma niczego. Kapela przez chwilę stoi beztędrnie na olbrzymiej scenie, po czym wykonują najbardziej ludzki gest, który byłby tak trudny do wykonania dla gwiazd ich formatu. Po prostu zeskakują ze sceny i idą w stronę fanów, zostawiając się w regularnych odstępach, rozmawiając z ludźmi i osobliście przepraszając za pauzę w koncercie. Ja dostaję gitarzystę. Po pewnym czasie ktoś z zespołu przynosi gitarę akustyczną, gitarzysta i wokalistka Sia Furler wykonują jeden z utworów unplugged, przechodząc powoli wzdłuż linii metalowych barier, za którymi tłoczą się widzowie. Magiczna chwila. Rozbłyska światło, na scenę wchodzi autentycznie wzruszony jeden z głównych organizatorów i bierze wokalistkę w ramiona. Muzycy wracają do swoich instrumentów i



Natacha Atlas

palonym od słońca betonie biegają dziesiątki członków ekipy porządkowej, którzy pomagają kierowcom zaparkować ich wehikuly. Parkujemy, zrzucamy koszulki (za co spalone plecy podziękowały nam już następnego ranka), odbieramy akredytacje przy kasie i wchodzimy przez bramki na plac festiwalowy. Trzy olbrzymie sceny, jedna hala koncertowa, jeden wielogłuchy namiot, poza tym kioski, stoiska różnych organizacji, bungee, place sportowe... 25 000 ludzi.

Na otwarcie festiwalu gra Marian Varga, legenda organów Hammonda, przy akompaniamentie kapeli rockowej oraz orkiestry symfonicznej. Zaczyna się od klasycznych kawałków z repertuaru super-grupy lat 70. „Collegium Musicum”, później przewijają się jazzowe i rockowe motywy, inspiracje sięgają od rosyjskiej muzyki klasycznej po folklor słowacki.

Po koncercie ruszamy do hali – chciałem zobaczyć pierwszego cygańskiego MC w Czechach, który nosi ksywę Gipsy. Furorę robi jego kapela, złożona wyłącznie z młodych Romów i uzupełniająca rytm o dźwięki kontrabasu, gitary, akordeonu i skrzypiec.

Ruszamy jednak dalej – i stajemy przed dylematem. Na jednej scenie Natacha Atlas, bogini world music, była wokalistka Transglobal Underground. Na drugiej – Stereo MC's – funkowo elektroniczny kop z Anglii. Zalatywamy to „na Salomona” – oglądamy połowę show wschodniej gwiazdy, po czym ruszamy pod drugą scenę. Oba koncerty świetne, pierwszy urzekający melodyką i wyuczonymi instrumentalistami z całego świata, drugi zwiewający wszystkich z powierzchni płyt betonowych.

Co było potem? Jak tu streścić w kilku słowach dwa dni kipiące muzycznym pomysłami, mieszaną stylów, sekmami ciekawych spotkań? Był koncert Skye, uroczej ex-wokalistki Morcheby. Zagrały ikony czeskiej elektroniki – Ohm Square i Ecstasy of St. Theresa. Oaza spokoju okazał się koncert młodej grupy Bratři Orffové, która ma nie tylko poetyckie teksty, ale też – jak zgodnie stwierdziliśmy – uroczą, rudą „siostrę Offwone” za klawiszami. Był punk, było ska i reggae, do rana w hali grał DJe. Warto jednak opisać dwa szczytowe punkty programu.

kończyć koncert przedłużony o kilka bonusów.

Drugim szczytem jest całkowicie nieoczekiwany występ duetu Coldcut. Nestorów elektronicznych rytmów uważałem raczej za smaczków dla koneserów, jednak już od pierwszej chwili tryska niesamowita energia, muzycy na żywo scratchują auryki wideo, w klimacie bliskim starym nagraniom Chemical Brothers czy Prodigy. Możemy więc widzieć



Zero 7

ścinki z Casablanki, filmów Disneya oraz przemówień Busha i Blaira. Już koniec koncertu? Podnosi się straszny ryk – odwracam się i ze zdziwieniem widzę, że na ten niby kameralny koncert zlało się w hali kilka tysięcy ludzi, od których głosów aż trzęsie się beton pod nogami. Panowie z Coldcutu wracają promiennie uśmiechnięci, robią zdjęcia publiczności i kiwiają głowami z niedowierzaniem.

Aż żal odjeżdżać – a okazało się, że po naszym odjeździe było jeszcze smutniej. W niedzielnym ranu w trakcie demontażu jednej ze scen fragment rusztowania spadł i zabił dwudziestoletniego Davida z Pragi. Pierwszy wypadek w historii festiwalu, niezaplanowane poszerzenie wachlarza festiwalowych ofert także o smutek i refleksję.

Pomimo tego wydarzenia możemy dziś bez wahania stwierdzić, że impreza była naprawdę udana. Bracia Słowacy potrafią. DAREK JEDZOK



Muzyka na Kadrach

Po przeprowadce Nowych Horyzontów Cieszyn odczuł głód filmowej imprezy, a zaprosił go postanowił organizując w dniach 12-16 lipca festiwal filmowy Wakacyjne Kadry. Wśród proponowanych imprez towarzyszących były również koncerty w klubie festiwalowym. Udało mi się udać na występy dwóch zespołów: Mysłowickiej formacji „Negatyw” i praskiej grupy „Tribe”, w której śpiewa znana nam już z lokalnej sceny Agnieszka Branna.

Na koncert „Negatywu” wybrałem się z mieszanymi uczuciami. Jestem bardzo sceptyczny wobec zespołów, które cieszą się wielką popularnością wśród tej najliczniejszej grupy słuchaczy – radiowych i telewizyjnych. O mediach wspominać tu nie przypadkiem – zespół ma na swoim koncie na przykład występ na festiwalu w Sopocie. Obawiałem się, że ide na koncert grupy, która została stworzona i wypromowana przez media. Myliłem się. Na scenie miałem okazję obejrzeć występ zespołu, który w całkiem naturalny sposób przejawiał się na scenie, a frontman bardzo przyjaźnie zwracał się do publiki. Negatyw zaprezentował serię gitarowych utworów od lżejszych, melodyjnych piosenek po cięższe riffy, teksty zespołu wywoływały uśmiech na twarzy, a zarazem nie zabrakło w nich politycznego zaangażowania.

„Tribe”, w odróżnieniu od Negatywu, nie trafił jednak na tak liczną publiczność, ale spełnił jej oczekiwania. Koncert zespołu został w połowie przerwany na piętnaście minut, co pomogło zespołowi pozbierać siły, bo o ile pierwsza połowa była eksperymentem techniki dźwiękowej z towarzyszącymi dźwiękami rozstrojonej gitary, to druga część koncertu pozwoliła grupie zaprezentować się w pełni. Ciężki rock powiał ze sceny wraz z dymem scenicznym, w którego chmurach tańczyła Agnieszka. „Śpiewam o tym co dla mnie ważne, a piosenki to właśnie konfrontacja tych spraw z rzeczywistością” – tak odpowiadała Aga na moje pytanie o teksty jej autorstwa. „Większość tych tekstów jest o stosunkach międzyludzkich, dotyczy relacji między facetem i kobietą”. Zapytana o samą atmosferę koncertu mówiła, że jest zadowolona, koncert to dla niej sposób na zabawę, powód do radości. I rzeczywiście widać było, że radość ta była motywem przewodnim występu całej grupy. TOMASZ RYŁKO

Pomaturalne wakacje

Trzy miesiące wakacji po maturze to podobno jeden z najpiękniejszych okresów w życiu. Teoretycznie nie istnieją żadne kłopoty, a przed świeżo upieczonymi studentami stoi wiza pięknych lat spędzonych poza domem na studiach. Jednak wbrew pozorom również te wakacje mają swoje pułapki i zaskakujące momenty.

Po kilku miesiącach pełnych stresu i siedzenia nad książkami, zaraz na początku wakacji próbowałem nieco zrelaksować się na chorwackich plażach. Pływanie w morzu jest świetnym balsamem na nerwy, chociaż trzeba uważać na złośliwe morskie stworzenia lubiące parzyć i dźgać. Obserwowanie wczasowiczów, którzy rozkładają swe cielska na plażach dostarcza ciekawych wniosków. W pierwszym rzędzie można zauważyć, że najchętniej zdradzają tajemnice swego ciała kobiety nie grzeszące idealnymi antycznymi kształtami. Dziewczyny młode i pełne jak na złość niechętnie się rozbiierają. Mężczyźni mniej lubią pokazywać się w stroju Adama, ale o to większe robi wrażenie (zwłaszcza na dzieciach), kiedy wśród wczasowiczów pojawi się nagi siedemdziesięcioletni „Herakles”. A takie wypadki też się zdarzają. Jednak trzeba przyznać, że w Chorwacji warunki do wypoczynku są idealne. Nadmorskie miasteczka tchną wspaniałą atmosferą śródziemnomorską, aż roi się od luksusowych samochodów i pięknych kobiet. Krótko mówiąc, idealne warunki do wypoczynku.

Z takich rozważań wyrwała mnie konieczność wcześniejszego powrotu do domu, bowiem moja uczelnia zorganizowała zapis na listę studentów w połowie lipca. Wróciwszy do Cieszyna, wsiałem do nocnego pociągu, i umieszcwiłem plecak pod głową, mając nadzieję, że z tego miejsca nikt mi go nie ukradnie, chociaż wiem, z własnego doświadczenia, że w nocnych pociągach wszystko jest możliwe. Do Pragi dotarłem wczesnym rankiem, szczęśliwym trafem szczęśliwie. Po podróży miałem ochotę spożyć coś ciepłego na śniadanie, przemierzałem więc Plac Wałcowa w poszukiwaniu jakiegoś dostępnego lokalu. Jedynym otwartym od wczesnego rana miejscem okazała się restauracja McDonald. I jak tu nie lubić

globalizacji! W każdym razie tamtejsza kawa okazała się ohydna i za życie toalety trzeba było płacić.

Władze uczelni wpuściły nas do środka swego budynku dokładnie o umówionej godzinie. Tu wszyscy wysuchałiśmy mnóstwa instrukcji na temat papierów, które trzeba wypełnić. Po czym wybiegłem z budynku, wpadłem do najbliższego KFC i przez dwie godziny zabawiłem się w urzędnika. Trzęsąc ręką wypełniałem indeks, grzymląc tak, że obawiam się automatycznego wyrzucenia z egzaminów.

Kiedy już udało mi się skończyć ten urzędniczy maraton z resztką sił rzuciłem się w stronę wielkich domów towarowych. Nie lubię zakupów, ale grzechem byłoby nie skorzystać z „fantastycznych” letnich zniżek oferowanych przez praszkie sklepy. Po kilku godzinach pobytu w butikach kupiłem dwoje butów i zadowolony pojechałem w stronę dworca. Dzika wściekłość ogarnęła mnie dopiero wczoraj, kiedy w jednym z cieszynskich sklepów znalazłem identyczne buty o 150 koron tańsze. Wypowiedziałem kilka brzydkich słów pod adresem swojego intelektu, przysięgłem sobie, że w stolicy już niczego nie kupię.

W drodze powrotnej wreszcie miałem trochę czasu, by poświęcić się gazetom. Mój wzrok przyciągnął tytuł w tygodniku „Tyden” – „Jednomyślności Polaka”. Z artykułu o dosadnym nagłówku dowiedziałem się, iż w czasie mej zaledwie tygodniowej nieobecności ojczyzna zamieniła się w kaczokrację. Pełną władzę w Polsce objęli bliźniacy, których nie sposób od siebie odróżnić. Przed kilku tygodniami wprawdzie zapewniali, że nie nastąpi sytuacja rządzenia zmiennymi Kaczyńskimi, ale widocznie zmienił zdanie. Teraz na wielkich konferencjach najwyższych przedstawicieli państw będą musieli nośić wizytówki, by nie dochodziło do kłopotliwych pomyłek. Przeglądając dalej gazety zastanawiałem się, jeśli lepiej jest mieć dziwny rząd (Polska, Słowacja) czy też rząd żaden (Czechy). Doszedłem do wniosku, że wolę drugą możliwość...

W straszliwej spikierce dotarłem z powrotem do Cieszyna. Nie wiedziałem jeszcze, że ciepło będzie tym, czego w tym roku nie zabraknie. Ale nie ma powodu do narzekania, przecież to pomaturalne wakacje... TOP

Każdy z nas zna bajkę o Czerwonym Kapturku. Stąd każdy wyobraża sobie wilka jako krwiożerczą bestię, która w lesie pożera wszystko, co żyje. A kiedy spotka wilka człowiek, to człowiek skazany jest na śmierć. Wszystko wskazuje na to, że taki obraz wilka powstał w średniowieczu, gdy ludzie widywali wilki na pobojowiskach, gdzie zjadali trup.

Dziś jednak to właśnie wilk jest zagrożony. Największym zagrożeniem są dla tych zwierząt właśnie ludzie, którzy są przekonani, że wilki należy likwidować, w przeciwnym bowiem wypadku mogą one zaatakować ludzi. A przecież rzeczywistość jest zupełnie inna.

Wilki to na pewno nie krwiożercze bestie. Mają one w przyrodzie bardzo ważne zadanie. Otóż np. w RC są problemy z przemnożonymi sarnami. W tych jednak regionach, gdzie powróciły ostatnio do wolnej przyrody wilki – a także rysie – takiego problemu nie ma. W dodatku drapieżniki polują wyłącznie na osobniki słabe lub chore. Wilki są zatem swego rodzaju naturalnymi regulatorami. To dzięki nim zwierzęta jest zdrowsza i utrzymuje się w lepszej kondycji. Dochodzi też do odnowy lasu, który w innych regionach sarny dewastują.

Jeśli zaś chodzi o ataki wilków na owce, np. w Beskidach, to trzeba powiedzieć, że pasterscy przyzwyczaili się, że owiec nie trzeba pilnować. Ale muszą sobie uświadomić, że wilki to inteligentne stworzenia, które gdy nie muszą, to nie polują. W wilczym jadowspisie można znaleźć także padliny lub owce. A w okolicach Rzymu można się spotkać nawet z tym, że wilki na wysypiskach śmieci pożywają się resztkami makaronów. Trzeba zatem owiec lepiej pilnować.

A ataki wilków na ludzi? W tym wypadku najczęściej chodzi o zdziczałe psy. A jeśli to jednak wilk, to osobnik chory lub taki, który przyzwyczaił się do człowieka. Za ostatnie 100 lat odnotowano tylko jeden wypadek – w 2005 r. w Kanadzie, by człowiek zaatakował wilk zdrowy. A i tak chodzi o nie do końca wyjaśniony wypadek.

Warto dodać, że w Beskidach żyje obecnie około 10 wilków w trzech watachach. Ich monitorowaniem zajmują się tzw. wilcze patrole. By natrafić na ślady wilka lub go zobaczyć, człowiek musi mieć naprawdę sporo szczęścia. Czasami można nocą usłyszeć wycie tego pięknego zwierzęcia. Wtedy człowiekowi ciarki przechodzą po plecach i przypominają sobie ponownie bajkę o Kapturku.

Alie pamiętajmy – wilki w RC, jako zwierzęta zagrożone, są chronione prawem. Tak samo zresztą, jak w większości krajów świata... TOMASZ KRAJČA

Jak to było z Kapturkiem?



Telewizja

SOBOTA 29 LIPCA

■ TVP 1

6.00 Dziewczyna z Mazur 7.00 Dzień dobry w sobotę 7.30 Rok w ogrodzie 7.50 Był taki dzień 29 lipca 8.00 Wiadomości 8.15 Moda na sukces (s.) 8.35 Wielki świat matych odkrywców 8.55 Domisie (s.) 9.20 Ziarno (dla dzieci) 9.50 Stuart Malutki (s.) 10.15 Były sobie odkrycia (s.) 10.45 Szkoła złamanych serc (s.) 11.30 Czarna owca (mag.) 11.55 Czas zastępy w burzynie (film ang.) 12.25 „Union of Rock” Węgorzewo 2006 12.50 Był taki dzień 29 lipca 13.00 Wiadomości 13.10 Szogun (film USA) 14.00 Kuchnia z Okrasą 14.25 Moda na sukces (s.) 14.50 Polska-Serbia i Czarnogóra - Liga Światowa 17.00 Teleexpress 17.20 Tygrysy Europy 18.15 Przed Sopotem 18.30 Śasiedzi (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 K-Pax (film USA) 22.20 Mam na imię Modesty (film USA) 23.40 Grand Prix Włoch 0.40 Agentka o stu twarzach (film USA) 2.05 Był taki dzień 29 lipca.

■ TVP 2

6.10 Echa Panoram 6.40 Spróbujmy razem 7.05 Cała naprzód (film pol.) 8.35 Dookoła świata z Tippi 9.05 Śasiedzi w grupie rajnej 9.30 X Międzynarodowy Festiwal Obrzędów Weselnych 10.00 7 dni świata 10.30 Wojna domowa (s.) 12.00 Kręciola 12.25 Sam Houston legenda Teksasu (film USA) 13.40 Przystanek Woodstock 14.00 Familiada 14.20 Złotopłoc (s.) 15.00 Bulwar Gwiazd Zakopane 16.00 Na dobre i na złe (s.) 16.55 Egzamin z życia 17.45 Przystanek Woodstock 18.30 Panorama 19.00 Janosik (s.) 19.55 Fabryka Śmiechu - Kabareton Koszalin 20.06 21.45 Słowo na niedzielę 22.00 Panorama 22.40 Fabryka Śmiechu 23.45 Przystanek Woodstock.

■ TV KATOWICE

6.35 Wierzę wątpię szukam 7.00 Nawigator 7.15 Czy musiło tak być? 7.50 Pomyśl na weekend 8.00 Z życia Kościoła 8.45 Salon 9.00 Malowanie obrazów - to proste 9.45 Telego 10.10 Eurinfo 10.45 Tygodnik Trójki 11.45 Świat - magazyn międzynarodowy 12.15 Deptane po drodze 12.45 X wagon (mag.) 13.10 Linia brzegowa 13.45 Etniczne klimaty 14.10 Telennywny 14.40 Depardieu i wino (film franc.) 15.45 W blasku złota 16.00 Przegład gospodarzy 16.45 Aktualności 16.48 Grałmy - muzyczny pojedynek 17.45 Regiony kultury 18.00 Aktualności 18.30 Retransmisje sportowe 20.55 Ekscentrycy 21.45 Aktualności 22.15 Sobotni magazyn sportowy 23.05 Festiwal Jazzowy Gorzów 2005 23.30 Poważne uszkodzenie ciała (film ang.) 0.45 Katastrofa (film ang.).

■ POLSAT

6.00 Pierwsza miłość (s.) 7.30 Jesteśmy 8.00 Sonic X 8.30 Hugo familyjny 9.00 Ocean Zoo (s.) 9.30 Zwariowany świat Malcolma (film USA) 10.00 Rodzina zastępcza plus (s.) 11.00 Dależe przygody dzieci z Bullerbyn (film szwedz.) 13.00 Czarodziejki (film USA) 14.00 Dom nie do poznania (s.) 15.00 Top Dog 15.50 Będziesz moja (film pol.) 16.45 Słoneczny patrol (s.) 17.45 Magia bez tajemnic (film USA) 18.50 Wydarzenia 19.30 Grasz czy nie grasz 20.45 Człowiek prezydenta - epicentrum (film USA) 22.40 Siódmy znak (film USA) 0.45 Dziewczyny w bikini 2.45 Love TV 4.15 BoomBox (pr. muz.).

■ TVC 1

1 6.20 Sezamie otwórz się (dla dzieci) 6.50 Listy Feliksa (s. anim.) 7.00 Beniamin Kwiatek (s.) 7.30 Niefortunna czarownica (s.) 7.55 Wszędzie dobrze w domu najlepiej (s.) 8.15 Miś Buźka (film) 9.15 Lekcja śpiewania 10.10 Śladami... (pr. cykl.) 10.30 Nasza wieś (mag.) 10.50 Program dla młodszych muzyki detektyw 11.25 Miode (s. dok.) 12.00 Wiadomości 12.05 Tydzień w regionach 12.35 Auto Moto Revue (mag.) 13.00 Historie rodzinne (film) 14.15 Dhautlagiri (dok.) 14.50 Oczarowanie (s.) 15.35 Film o filmie Tristan i Izolda 15.50 Głowa rodziny (film USA) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości 18.10 Antologia czeskie-

go humoru 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości prognoza pogody sport 20.00 To jest show business (pr. roz.) 21.35 Hombre (film USA) 23.30 Wiadomości sport 23.40 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.45 Opętanie (film USA) 1.20 Miłość życie kłamstwa (film wł.) 2.50 Bananowe rybki.

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.30 Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) 9.00 Kamera w podróży: W Himalaje z Michaeliem Palinem (s. dok.) 10.00 Antiolek (film USA) 11.30 Kultura.cz (mag.) 12.00 Super Pomarańcza (mag.) 13.00 Gra - nie gra (pr. muz.) 13.55 Klip klap (pr. muz.) 14.50 Po czesku 15.00 Zmysły (s. dok.) 15.55 Piramida (dok.) 16.45 Retro Prague 2006 (rep.) 17.05 Rebeka (film USA) 19.15 Euronews 20.00 G. Puccini: Turandot (opera) 22.00 Letnia Szkoła Filmowa 22.05 Willie Nelson and Friends: Outlaws and Angels (koncert) 22.55 Nagrody im. Niżńskiego 2004 (rep.) 0.30 José Cura - koncert galowy 2.25 Priessnitz (koncert).

■ NOVA

6.10 Anastazja (s.) 6.55 Baby Looney Tunes (s. anim.) 7.20 Dinozaury (s. anim.) 7.45 Cudowny świat Walta Disneya 8.30 Nowa podróżomania (mag.) 9.00 Dempsey i Makepeace (s.) 10.10 Perry Mason (s.) 12.00 Dzwoncie do TV Nova 12.30 Pelikan ma alibi (film czes.) 13.55 Wyciągi Formuli I w Niemczech - kwalifikacje (transmisja) 15.20 10.5 w skali Richtera (film USA) 16.50 Supergliny z Miami (film wł.) 18.35 Przyprawy (mag.) 19.30 Wiadomości sport pogoda 20.00 Aviator (film USA) 23.10 Nagi świadek (film USA) 0.40 Voyer (dok. erot.) 2.10 Złota krata.

■ PRIMA

6.50 Tabaluga (s. anim.) 7.20 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 7.30 Sandokan (s. anim.) 8.00 Dzika Afryka (s. dok.) 8.35 Salon samochodowy 9.30 Maski śmierci (film br.) 11.05 t-music (pr. muz.) 12.10 Siśka (s.) 13.15 W krzywym zwierciadle: Wakacje (film USA) 15.15 Tato przyniósł szneciaka! (film czes.) 16.40 Śczęście w spadku (film niem.) 18.35 Prima TV 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Extra (mag.) 19.55 Bar (reality show) 21.20 Poszukiwany (film USA) 23.25 Co do sekundy (film austral.-USA) 1.15 40. obwód (s.) 2.05 Zapytaj o przyszłość.

NIEDZIELA 30 LIPCA

■ TVP 1

6.05 Ile jest życia 7.00 Transmisja mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7.55 Był taki dzień 30 lipca 7.57 Smaki polskie 8.10 Ania z Zielonego Wzgórza (s.) 8.35 Domisie (s.) 9.05 Poszukiwacz zaginionych tajemnic 9.35 Skarb (film pol.) 11.20 Przed Sopotem 11.25 Tydzień 11.55 Między ziemią a niebem (pr. public.) 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Był taki dzień 30 lipca 13.00 Wiadomości 13.10 Przed Sopotem 13.20 Muzyka wolności 13.45 Przed Sopotem 14.00 Zandarm i kosmic (film franc.) 15.30 Przed Sopotem 15.40 Zadzwiąjące życie bezkregowców - Zdobywcy ładu 16.35 Przed Sopotem 17.00 Teleexpress 17.25 Zoja (film USA) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Miasto aniołów (film USA) 22.10 Losowanie konkursu interaktywnego 22.15 Napoleon (film USA) 23.50 Niech żyje kin - Era Nowe Horyzonty 0.05 Powstanie warszawskie - Koncert zespołu Lao Che 0.35 Eroica (film pol.) 1.55 Był taki dzień 30 lipca.

■ TVP 2

6.25 Słowo na niedzielę 6.30 Lokatorzy (s.) 7.20 Jest sprawa (film pol.) 8.50 Zacznie gwiazdy - Halinka Mlynkova i Łukasz Nowicki 9.20 Sylvester Stallone - prawdziwy mężczyzna (film USA) 10.20 Ostoja 10.50 Dolna Kalifornia - kraina nieznana 11.45 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza - Smak Jamaiki 12.15 Na tropie Różowej Pantery (film ang.) 14.00 Familiada (quiz) 14.30 Złotopłoc (s.) 15.05 Bezdłuna w wyspa 16.00 Na dobre i na złe (s.) 17.00 Egzamin z życia (s.) 17.45 Młode wilki 19.00 Europa da się lubić 20.00

Hity na czasie - Płock 21.25 Tygodnik Moralnego Niepokoju 22.00 Panorama 22.40 Officer (s.) 23.45 Fisz/Emade - XVI Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta 2006 0.25 Opiekun (film duń.).

■ TV KATOWICE

6.35 Eurinfo 6.40 Tygodnik Trójki 7.20 Książka tygodnia 7.50 Rozważania nie tylko dla pobożnych 7.55 Śląski koncert zyczeń 8.45 Góralska lista przebojów 9.00 Malowanie obrazów - to proste 9.45 Misja Gryf 10.10 Integracja 10.45 Telewizja Regionów 12.15 Czytaj z Trójką 12.45 Telewizja Regionów 14.35 Muzyka Niemcy 2006 - tak było 16.45 Niedziela w Bytkowie 17.45 Regiony kultury 18.00 Aktualności 18.30 Polska-Serbia i Czarnogóra - Liga Światowa 21.05 Ekscytracja (film franc.) 21.55 Piłkarska Trójka 23.00 Sportowa niedziela 23.30 Rzeka nadziei (film franc.) 0.25 Kraj dla twardej (film USA) 2.25 Sportowa niedziela 2.55 Patrol 3.

■ POLSAT

6.00 Pierwsza miłość (s.) 7.30 Król Szamańców (s.) 8.00 Power Rangers (s.) 8.30 Top Dog 9.30 Słoneczny patrol (s.) 10.30 Marzenia do spełnienia (film ang.) 12.15 Ich własna liga (film USA) 14.45 Wariaci (film USA) 16.30 Grasz czy nie grasz 17.45 Program rozrywkowy 18.15 O Retyl! Kabarety! Extra 18.50 Wydarzenia 19.30 Operacja Delta Force 4 (film USA) 21.35 24 godziny (film USA) 23.35 Kuba Wojewódzki 0.35 Magazyn sportowy 2.35 Love TV 4.05 BoomBox (pr. muz.).

■ TVC 1

6.00 Ciekawostki z regionów 6.25 Kultura w regionach 6.50 Klocki 7.00 Historie z maney 7.05 Było sobie życie 7.30 Bajkowe wakacje 9.20 Wyzytówka 9.45 Kalendarium 10.00 Wędrująca kamera (mag.) 10.30 Obiektyw (mag.) 11.05 „Słowacko sa nesudi” (s.) 11.40 Jak się żyje... kotom (s. dok.) 12.00 Pytania Václava Moravca 13.00 Wiadomości 13.10 Błękitny irys (bajka) 14.10 Magazyn religijny 14.30 Magazyn chrześcijański 14.45 W poszukiwaniu czasu utraconego (pr. cykl.) 15.05 Jan Vyrava (film TV) 16.30 Komik i jego świat 17.00 Jak na ryby... (mag.) 17.25 TVC 17.50 Słowo świętaczne 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości 18.10 Joey (s.) 18.30 „Pytlfkov” (s. anim.) 18.45 ... a teraz heca! 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości prognoza pogody sport 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 Podejrzenie okoliczności (film czes.) 21.35 Malo nie (s.) 23.05 Wiadomości sport 23.15 Wydział Sportki i Szansy 23.20 Lądowanie spraw zamkniętych (s.) 0.10 TVC 0.30 Piramida 1.20 Pytania 1.50

■ TVC 2

6.50 Wiadomości TVS 7.10 W biegu 7.50 Panorama 8.30 Bohuslav Reynek (dok.) 9.00 Poeci Euroby - Donovan 9.30 Maureen O'Hara - irlandzka róża (dok.) 10.15 Polityczne morderstwa (s. dok.) 11.10 Kosmas i pani Bożeticha (film TV) 12.10 Muzyki 12.45 Świat sztuki: Renesans 13.50 Studio sport (transmisja wydarzeń sportowych) 16.55 Medkowie (pr. cykl.) 17.20 Filmowe powroty: Arsenik i stare koronki (film USA) 19.15 Euronews 20.00 Wiecezr na temat... Wsi sielska anielska 21.55 Letnia Szkoła Filmowa 22.05 Mozart 2006 (koncert) 22.35 Dogrywka (mag. sport) 23.20 Nocny klub filmowy: Iris (film br.-USA) 0.50 Chick Corea (koncert) 1.45 Bolkoviny 2.35 Willie Nelson and Friends: Outlaws and Angels.

■ TVC 2

6.50 Wiadomości TVS 7.10 W biegu 7.50 Panorama 8.30 Bohuslav Reynek (dok.) 9.00 Poeci Euroby - Donovan 9.30 Maureen O'Hara - irlandzka róża (dok.) 10.15 Polityczne morderstwa (s. dok.) 11.10 Kosmas i pani Bożeticha (film TV) 12.10 Muzyki 12.45 Świat sztuki: Renesans 13.50 Studio sport (transmisja wydarzeń sportowych) 16.55 Medkowie (pr. cykl.) 17.20 Filmowe powroty: Arsenik i stare koronki (film USA) 19.15 Euronews 20.00 Wiecezr na temat... Wsi sielska anielska 21.55 Letnia Szkoła Filmowa 22.05 Mozart 2006 (koncert) 22.35 Dogrywka (mag. sport) 23.20 Nocny klub filmowy: Iris (film br.-USA) 0.50 Chick Corea (koncert) 1.45 Bolkoviny 2.35 Willie Nelson and Friends: Outlaws and Angels.

■ NOVA

6.15 Raje na ziemi (dok.) 7.10 Baby Looney Tunes (s. anim.) 7.35 Dinozaury (s. anim.) 7.55 Cudowny świat Walta Disneya 8.50 Nowa podróżomania (mag.) 9.25 Dempsey i Makepeace (s. dok.) 10.20 Kopalnie króla Salomona (film USA) 11.55 Wyprawa do królestwa gadów (s. dok.) 12.50 Poradnik domowy 13.30 Wyciągi Formuli I w Niemczech (transmisja) 16.05 Cienka niebieska linia (s.) 16.40 Zawodowcy (s.) 17.40 Ona (film USA) 19.30 Wiadomości sport pogoda 20.00 Zamierzamy się żonami (reality show) 21.05 Park

jurański III (film USA) 22.45 Kłątwa opętania (film niem.) 0.25 Prawo i bezprawie (s.) 1.25 „Novoty” (pr. roz.).

■ PRIMA

6.50 Tabaluga (s. anim.) 7.20 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 7.30 Sandokan (s. anim.) 8.00 Tajemnice wojny (s. dok.) 9.00 Świat 2006 (mag.) 9.35 Hercule Poirot (s.) 10.45 Synowie i córki Jakuba szklarza (s.) 11.55 Receptariusz prima pomysłowy (mag.) 12.55 Bar (reality show) 13.20 Wreszcie znaleźliśmy wspólny język (film czes.) 14.50 Grzechotki (film USA) 16.35 Wielka czerwona jedynka (film USA) 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Extra Świat (mag.) 19.55 Batman Forever (film USA) 22.25 Bar (reality show) 23.05 Naciągacze (film USA) 1.15 Zarzyna (film USA) 3.05 Zapytaj o przyszłość.

PONIEDZIAŁEK 31 LIPCA

■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Papirus (s.) 9.00 Jedynećzka - Kraina nitek i sznurków 9.30 Fantaghiro (s.) 10.00 Co i jak (TV) - Planety i podróże kosmiczne 10.25 Wigierski Park Narodowy (film dok.) 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Plebania (s.) 13.00 Wakacje z Madonną (film pol.) 14.25 Polska egzotyca - Bonaparte w Pułtusku 14.45 Twój sprzeciw ma znaczenie 14.50 Był taki dzień 31 lipca 15.00 Wiadomości 15.10 W kurorcie o białym sporcie 15.35 Klan (s.) 15.55 Zrób to (s.) 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Teleexpress 17.15 Mistrzostwa Europy w Budapecście 18.45 Przed Sopotem 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Filip z konopi (film pol.) 21.40 Port lotniczy LAX (film USA) 23.20 Wiadomości 23.40 Orange Prokom Open w Sopocie - Kronika 23.50 Był taki dzień 31 lipca 0.00 Fanny i Aleksander (film szwedz.) 1.05 Kto strzelał do Lenina? (film ros.) 1.50 Był taki dzień 31 lipca.

■ TVP 2

6.05 Pół na pół (film USA) 6.30 Ocean Avenue (s.) 7.30 Kochanie zmieniłyście dzieciaki (s.) 8.10 Na dobre i na złe (s.) 9.05 Załóż się bis 11.00 M jak miłość (s.) 11.50 Przygotuj mi Michała - Brat Jerzy (s.) 12.25 Nie ma jak w domu (film USA) 13.55 Lokatorzy (s.) 14.20 Bóg przemawia 14.40 Nie do wiary (s.) 15.05 Statek miłości (film USA) 16.00 Panorama 16.20 Nowy obóz dla łobuzów (s.) 17.15 Zorro (s.) 19.00 Zaklinaczka dzieci (s.) 19.30 Konsument (mag.) 20.00 Na krzyżdzki prawdy (film franc.) 22.20 Biznes 22.45 Officer (s.) 23.40 Rok komety (film USA) 1.10 Wiecezr artystyczny - Niebo złote ci stworzę, poezja Krzysztofa Kamila Baczyńskiego.

■ TV KATOWICE

6.20 Świat - magazyn międzynarodowy 7.00 Podwodna Polska 7.25 Książki z górnej półki 7.45 Aktualności 7.47 Poranek jak się pa3 8.05 Tropielece 8.15 Kreskówka dla dzieci 8.48 Gość dnia 9.00 Zagadki natury - Legendarne piorunoptaki 9.55 Lepsze miasto 10.48 Gość dnia 11.00 Przegład gospodarzy 11.45 Lekcja polskiego w Nadzreczu 12.10 Czy musiło tak być? 12.35 Uwierz w dokument „Powrót na miejsce wypadków” 13.20 Co kryją w sobie opakowania? 14.00 Gość dnia 14.15 Przystanek praca 14.45 Regiony kultury 16.00 Zagadki natury - Legendarne piorunoptaki 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Tropielece 17.00 Skarb sekretarza (film pol.) 17.50 Gramy dia was 18.00 Aktualności 18.40 Raport z akcji 19.00 Schlesien Journal 19.15 Od Rawy do Rawy 19.40 TV Katowice zaprasza 19.45 Pełnoprawni niepełnosprawni 20.00 Telekurier 21.00 Echa dnia 22.00 Aktualności 22.15 To jest temat 23.00 Magazyn Ligi Światowej 23.25 Reporżat ściśle jawny - Brudna piłka 23.40 Wichry namiętności (film franc.) 1.15 Kraina indygo (film franc.).

■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! 7.00 Adam i Ewa (s.) 7.35 Sonic X (s.) 8.00 Dom nie do poznania (s.) 9.00 Zwariowany świat Malcolma (film USA) 9.30 O Retyl! Kabarety! Extra 10.00 Czarodziejki (film USA) 11.00 Joan z Arkadii (film USA)

12.00 Grasz czy nie grasz 13.15 Szpital na perypetiach - Guru z gór (film pol.) 13.45 Top Dog (film amerykań.) 14.45 Kuba Wojewódzki (s.) 15.47 Wydarzenia 16.10 Świat według Bundy (s.) 16.50 Dom nie do poznania (s.) 17.50 Rodzina zastępcza plus (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.20 Komandosi z Navarony (film ang.) 23.05 24 godziny (film USA) 0.05 Kibareton 1.00 Biznes Wydarzenia 1.25 Bumerang (film pol.) 2.00 Dziewczyny w bikini 3.00 Magazyn sportowy.

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 6.30 Sezamie otwórz się (dla dzieci) 9.00 Młode (s. dok.) 9.30 Piękne zguby (talk show) 10.00 Wiadomości 10.10 Lekcja śpiewania 11.05 Oczarowanie (s.) 12.00 Wiadomości 12.30 Długi Hanj Zęgorowej (pr. muz.) 13.05 Jak na ryby... (mag.) 13.30 Rekordy i ciekawostki 13.40 Kalendarium 14.00 Wiadomości 14.05 Nie wahaj się i kręć! (pr. muz.) 14.30 W poszukiwaniu czasu utraconego (pr. cykl.) 14.50 Antologia czeskiego humoru 15.30 Simpsonowie (s. anim.) 16.00 Wiadomości 16.05 Bajkowe wakacje 16.35 Nauka jest zabawną (mag.) 17.00 Chłopaki w akcji (pr. kulinaryny) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Ogród to zabawa 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wiadomości 19.15 Wiadomości prognoza pogody sport 20.00 O zwierzętach i ludziach (s.) 21.00 Dziennik z Chęci (s. dok.) 21.30 Reportery TVC (reportaż) 22.05 Galeria oszustów w Czechach (pr. cykl.) 22.30 Wydarzenia komentarze 22.55 Prognoza pogody sport 23.05 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.10 Mordercy (s. dok.) 0.10 Super Pomarańcza 1.10 Ciesko biot 1.15 Simpsonowie 1.55 AZ-kwiz 2.20 Allo! Allo! (s.).

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Dogrywka 7.20 Styl (mag.) 7.50 Panorama 8.30 Geografia świata 8.45 Z Hurwiczami lekarza (bajka) 8.55 Wyzyta w zoo 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląka 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Ciekawogogogog 12.00 Euronews 13.00 Allo! Allo! (s.) 13.25 Polityczne morderstwa (s. dok.) 14.15 Angielski dla najmłodszych 14.25 Misiek Buźka (bajka) 15.30 Wiadomości nie oddamy (s.) 16.10 Szóstki i piłki nożne: FC Baník Ostrava - SK Slavia Praha (transmisja) 18.45 Blok programów sportowych 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.50 Rekordy i ciekawostki 20.00 Epizody z historii (s. dok.) 20.50 W tak dobie nym towarzyszy 21.00 Zdobycy (s. dok.) 21.25 Filmowy klub: Wstępko na wierzchu (film USA) 23.05 Charles (koncert) 0.55 Punkty sportowe 1.55 Kultura.cz 2.25 Po czesku.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Szpital na perypetiach 9.25 Niewzrosty do dróż (film USA) 11.15 Z murkami dookoła świata (s.) 11.40 To morderstwo w sali (s.) 12.30 Terra Nostra (s.) 13.10 Słoneczne południe (s.) 14.15 JAG (s.) 15.10 Świat Dawsona (s.) 16.00 Poszukiwacz zaginionych 16.30 Klimiarz z dzimną bów (s.) 16.50 Właśnie teraz 17.50 Columbo 17.30 Wiadomości sport pogoda 18.45 Kobra 11 (s.) 20.50 Akademia policjanta V (film USA) 22.30 As wywiadu (s. dok.) 0.15 Oddział specjalny (s.) 1.15 Szybka wygrana.

■ PRIMA

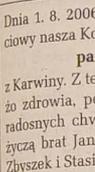
6.45 Bugs Bunny i przyjaciele (s. anim.) 6.55 Co nowego Szcołyby Dobry Nadziej (s.) 9.25 Niewzrosty do dróż (film USA) 11.15 Z murkami dookoła świata (s.) 11.40 To morderstwo w sali (s.) 12.30 Terra Nostra (s.) 13.10 Słoneczne południe (s.) 14.15 JAG (s.) 15.10 Świat Dawsona (s.) 16.00 Poszukiwacz zaginionych 16.30 Klimiarz z dzimną bów (s.) 16.50 Właśnie teraz 17.50 Columbo 17.30 Wiadomości sport pogoda 18.45 Kobra 11 (s.) 20.50 Akademia policjanta V (film USA) 22.30 As wywiadu (s. dok.) 0.15 Oddział specjalny (s.) 1.15 Szybka wygrana.

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie



Dnia 30 lipca 2006 obchodzi swoje abrahamowiny
pan inż. LESZEK CEHEL
z Karwiny Raju
Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia dobrego zdrowia i pomyślności na dalsze lata składają rodzice.

RK-132



Dnia 1. 8. 2006 obchodzi swój piękny jubileusz życiowy nasza Kochana Siostra, Szwagierka i Ciocia
pani JANINA HUMLIČEK
z Karwiny. Z tej okazji wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia, pomyślności, zadowolenia oraz wiele radosnych chwil spędzonych w gronie rodzinnym życzą brat Janusz, bratowa Krystyna, bratankowie Zbyszek i Stasiek Kupkowie.

GL-366



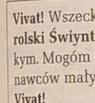
Dnia 2. 8. br. obchodzi swój piękny jubileusz życiowy nasz Kochany
WIESŁAW SZOSTOK
z Suchoj Górnjej
Z tej okazji wszystkiego co najlepsze, co dobre i miłe, co budzi uśmiech na twarzy oraz dużo, dużo szczęścia życzy żona Lidia, córka Kasia, syn Leszek, rodzice, teściowie i cała rodzina.

RK-130

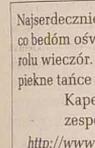


Serdeczne dzięki za życzenia urodzinowe składam „mojemu” Kołu PZKO Frysztat.
Krystyna Gąsior Jeżiková

RK-133



Vivat! Wszechkim odważnym, kierz przidóm na Gorolski Świnyto uż w pióntek, choć to nie było zwykym. Mogóm se podziwać na tych najlepszych wykonawców małych aj wielkich a aj se sami pośpiywać. Vivat!
Sprzedowcy co siedzóm po budach
<http://www.pzko.cz/gorol>



Najserdeczniejsze podziękowania wszechkim tym, co bedóm oświetlali nasz wystymp w pióntek na Gorolu wieczór. Mómy uż 31 roków a chymy te nasze piękne tańce pokazać w nejjaśniejszych barwach.
Kapela **DUL'OVEC**
zespołu **PODPOLANEC** z Detvy.
<http://www.detva.biz/podpolanec/podpolanec.htm>



Buuu! Tym sknytróm, co przidóm na Gorolski Świnyto nny w pióntek, bo wiedzóm, że nie trza płacić wstympnego. **Buuu!**
Lotne kasy a ochrónka

GL-365



Z pewnością hucznie i wesoło, w gronie rodziny i przyjaciół obchodziliśmy dziś, 29. 7. 2006, swoje czterdzieste urodziny nasz Najdroższy
śp. inż. ANDRZEJ BULAWA
Los chciał inaczej...
Wspomnijcie razem z nami. Najbliźsi.

GL-361



Dzisiaj obchodziliby swój jubileusz życiowy - 80 lat nasz Drogi Ojciec, Dziadek i Brat
śp. TADEUSZ HANZLIK
z Karwiny Kopalni. 1 października wspomnimy siódmą rocznicę Jego nagłego zgonu. O chwilę wspomnień proszą córka i syn z rodzinami.

GL-348

Co w kinach

KARWINA - Centrum: Silent Hill (29, 30, godz. 20:00; 31, godz. 17:45); Straszny film IV (29, 30, godz. 17:45; 31, godz. 20:00); **Reflex:** X-Men 3; Ostatni bastion (29, 30, godz. 17:00); Pani Henderson (29, 30, godz. 20:00); Omen (31, godz. 17:00, 20:00); **Kino:** **BYSTRZYCA:** Mission Impossible III (29, 30, godz. 21:30); **TRZYNIEC - Kosmos:** Omen (29, 30, godz. 20:00); Tristan i Izolda (29,

Kronika Rodzinna

Nie umarli, o których pamięć trwa.



Dnia 28. 7. 2006 minęła pierwsza bolesna rocznica zgonu naszej Kochanej Żony i Matki

śp. ELŻBIETY OCISK

emerytowanej dyrektorki szkoły, z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi. GL-364



Trudno było Was pożegnać, Jeszcze trudniej bez Was żyć...

Dnia 30. 7. 2006 mija 10. rocznica śmierci naszej Drogiej Mamy

BRONISŁAWY KICZMER

a dnia 26. 9. 2006 wspomnimy 10. rocznicę śmierci naszego Ojca

JÓZEFA KICZMERA

z Karwiny, pochodzących ze Stonawy. O chwilę wspomnień proszą córki z rodzinami. GL-360



Dnia 28. 7. br. minęła 15. bolesna rocznica zgonu

śp. KAROLA RASZYKA

dziennikarza (Leszek Kara)

O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. RK-125



Dnia 31. 7. 2006 mija 10. rocznica zgonu

śp. ADAMA RUSZA

z Nydku

O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. AD-118

Dnia 31 lipca 2006 minie 5. rocznica, gdy odszedł od nas Ukochany

śp. OTTO WOJOCZEK

z Trzanowic

Wszystkich, którzy Go znali i zachowali w pamięci o chwilę wspomnień prosi żona Maria i syn Piotr z rodziny. GL-350

To nie tak miało być, zupełnie nie tak tam, gdzie w miejscu stoi czas - razem będziemy znów...



Dnia 1. 8. 2006 mija 1. rocznica tragicznej śmierci naszych Kochanych

śp. PAWŁA I DANUSI JANICZEKÓW

właścicieli firmy JAP Trading, oraz



śp. PAWŁA JANICZKA mł.

i

śp. HALINKI MATLOCHOWEJ

Przypominamy tę smutną rocznicę, żeby bliscy i znajomi mogli poświęcić Drogim Umarłym wdzieczne chwile pamięci.

Córka Iwonka i kolektyw firmy JAP Trading. GL-371

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, czw: 18.00, TVC 2, pt: 7.30.
POLSKIE AUDYJCJE: UKF Ostrawa 107,3 m i Trzyniec 105,3 m, po-pt: 19.00, nie: 18.30.

Co w terenie

KARWINA RAJ - MK PZKO zaprasza członków i sympatyków na odpust



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy, że dnia 26. 7. 2006 odszedł na zawsze w wieku 75 lat nasz Kochany Mąż, Brat, Zięć, Ojciec, Teść, Dziadek i Wujek
śp. LUDWIK SZMEK
zamieszkały w Milikowie 116. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 31. 7. 2006 o godz. 15.00 z kaplicy cmentarnej w Koszarzyskach na miejscowy cmentarz. W smutku pogrążona rodzina. GL-372

św. Anny 30. 7. Msze św. odbędą się o godz. 8.00 w jęz. polskim i o godz. 10.00 w jęz. czeskim w kaplicy św. Anny. Bogaty bufet domowy, serca odpustowe; posiłki w Domu PZKO od godz. 8.00. Festyn Ogrodowy od godz. 14.00. W programie: „Malá černá hudba” i soliści.
GOROLSKI ŚWIĘTO - miejsca pod stoiska sprzedawane będą 31. 7. w Domu PZKO w Jablonkowie w godz. 15-18.

Co za Olzą

ODDZIAŁ MUZEUM USTROŃSKIEGO, ul. 3 Maja 68, Ustroń Brzegi: 31. 7. o godz. 17.00 wernisaż wystawy fotografii Zaołziańskiego Towarzystwa Fotograficznego oraz malarstwa Oskara Pawława.

BESKIDZKA GALERIA W SZCZYRKU, ul. Myśliwska 60: do 13. 8. wystawa „Sztuka Zaołzia w Szczyrku”. Otwarte po-nie: 10-20.

BIBLIOTEKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn: Książnica Cieszyńska zaprasza na wystawę „Czarna sztuka” - 200 lat drukarstwa w Cieszynie.

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI, ul. Zamkowa, Cieszyn: wystawa Zamku Sztuki do 6. 8. wystawa prac Barbary Koziel-Gawronski „Podwójna rzeczywistość”. Otwarte po-nie: 10-17.

▲ w sali ekspozycyjnej do 30. 7. wystawa „Incydenty - Zabliźnianie” - prace artystów biorących udział w rezydencji artystycznej.

▲ **DZIEGIĘŁÓW:** 2. 8. o godz. 12.00 otwarcie „Szlaku Tradycyjnego rzemiosła” w „Pszczelim Miasteczku” Jana Gajdacza; więcej informacji na www.tradycjiniepiekne.pl

Wystawy

BIBLIOTEKA REGIONALNA KARWINA, Rynek Masaryka, Karwina Frysztat: zaprasza 4. 8. o godz. 11.00 na wernisaż wystawy Mariana Maliny (1902-1982). Otwarte po, wt, pt: 9-12.30, 13-17; cz: 13-17.

OSÓDEK DOKUMENTACYJNY Kongresu Polaków w RC, Komenského 4, Cz. Cieszyn: do 25. 8. wystawa „Harcistrz Leon Szmeja (1903-1966)” z okazji 40. rocznicy śmierci. Otwarte po-pt: 8-15.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: ekspozycja stała „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”; do 31. 12. wystawa „Prochaskowa drukarnia, zał. 1806”. Otwarte wt-pt: 8-16; so-nie: 13-17.

▲ **PARK ARCHEOLOGICZNY, Kocobędz Podobora:** w czasie wakacji otwarty wt-pt: 9-14, w weekendy 9-16. Wstęp z przewodnikiem w każdą pełną godzinę. Tel.: 558 711 866.

▲ **MUZEUM TRAGEDII ŻYWOCIKIEJ, Hawierzów Żywocice:** do 15. 10. historyczna wystawa „Drewniane kościoły w Cieszyńsku”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **SALA WYSTAW W JABLONKOWIE, rynek Mariański 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jablonkowa i okolicy”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie:** stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”, do 31. 12. wystawa „Od płomienia do żarówki”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

▲ **KOTULOWA DRZEWIONKA, Hawierzów Błędowne:** ekspozycja stała „Mieszkanie ludowe i tradycje rękodziełnictwa w Cieszyńsku”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

SALA WYSTAW MUSAION, Hawierzów, Dělnická 14: do 9. 10. wystawa „Kwiaty ogrodowe w lustrze cieszyńskiego haftu”. Otwarte wt-pt: 8-16, so-nie: 13-17.

Spółka maklerska w z siedzibą w Republice Czeskiej
z zawiązaniem otwarcia filii w Polsce poszukuje osoby zainteresowanej podjęciem pracy w tej branży.
Warunkiem bieglej znajomości języka polskiego i czeskiego. Prosimy o przesłanie CV na adres e-mailowy jan.rajm@seznam.cz.

Staroměstská 583, Trzyniec
(naprzeciwko restauracji "Stara zachytka") Filia: Cz. Cieszyn, ul. Capkova 10
Tel. 558 32 62 98

<p>Mieszkania Cieszyn 775 077 929</p> <ul style="list-style-type: none"> 0+1, ul. Cieslavská 235 000,- Kč 1+1, ul. Okružní 235 000,- Kč 1+1, ul. Ostravská 465 000,- Kč 2+1, ul. Slezská 430 000,- Kč 2+1+K, ul. Capkova 580 000,- Kč 2+1, ul. U Mlékárny 680 000,- Kč 3+1, ul. Poříčí 330 000,- Kč 3+1, ul. Okružní 350 000,- Kč 3+1, ul. Cieslavská 355 000,- Kč 3+1, ul. Mikulášská 355 000,- Kč 3+1, ul. Kyrucká 380 000,- Kč 3+1, ul. Okružní 370 000,- Kč 3+1, ul. Kyrucká 385 000,- Kč 3+1, ul. Poříčí 405 000,- Kč 3+1, ul. Okružní 460 000,- Kč 3+1, ul. Hrabinská 630 000,- Kč 3+1, ul. Slezská 680 000,- Kč 4+1, ul. Cieslavská 475 000,- Kč 4+1+K, ul. Poříčí 490 000,- Kč 4+1, ul. Poříčí 530 000,- Kč 	<p>Mieszkania Trzyniec 775 077 921</p> <ul style="list-style-type: none"> 0+1, ul. Beskydská 340 000,- Kč 1+1, ul. Habrová 460 000,- Kč 3+1, ul. Sosenová 590 000,- Kč 3+1, ul. Kopernikova 630 000,- Kč 3+1, ul. Stadlarkova 630 000,- Kč 3+1, ul. Bezručova 930 000,- Kč 3+1+K, ul. B. Němcové 930 000,- Kč 3+1, ul. Erbenova 980 000,- Kč 4+1, ul. Sosenová 650 000,- Kč 4+1, ul. Beskydská 770 000,- Kč 3+1, ul. Mlýnská 595 000,- Kč 4+1, ul. Ajeje Miru 441, ul. Čca 760 000,- Kč DR Emma Goma 1 290 000,- Kč DR Jablonk. 1 890 000,- Kč DR 2+3+1 Zygla 1 350 000,- Kč 	<p>Najlepsze propozicje</p> <p>750 000,- Kč</p> <p>450 000,- Kč</p> <p>Mostr. h. Jablonkova Dom rodiny 2+1+garaz. Niezbudna rekonstrukcia. Tel.: 777 077 031</p> <p>Lehma Górná Chata z numerem domu. Dužo ladhých parcel (1ha). Tel.: 777 077 031</p> <p>Do susednosti 1 490 000,- Kč</p> <p>250 000,- Kč</p> <p>Smilowice Dom rodiny 4+1+2x garaz Spokojna okolica. Baza. Tel.: 777 077 034</p> <p>Wedrynia Dom rodiny 5+1+taras. Dužo ogrod. - 6.757 m. Tel.: 777 077 034</p> <p>Trzyniec Sona Murawana chata ogrodowa. Piekny ogrod. Tel.: 777 077 034</p> <p>1 010 000,- Kč</p> <p>1 650 000,- Kč</p> <p>Jablonk. Dom rodiny 3+1 blizko centrum. Barzto ladne miesto. Tel.: 777 077 031</p> <p>Koszarzyska Drewniana murawana chata. Barzto LADNA. Tel.: 777 077 031</p> <p>Lehma Dolna Drewniana chata 4+1+ taras. Parcela 350 m. Tel.: 777 077 031</p>
--	--	--

Aktualna oferta ponad 400 nieruchomości na stronach www.flash-reality.cz

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Stiehlíní 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w Odd. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Frysztacie (przy rynku);
e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

